Lapunk példányonkénti árusitásának teljes bevétele az aradi Kossuth-szoboré.

Tizenhatodik évfolyam. 228-ik szám.

ELŐFIZETÉS
HELYBEN:
Egy évre ..... 24 korona.
Egy hóra ..... 2 korona.
VIDÉKEN:
Egy évre ..... 28 korona.
Egy hóra ..... 2 k. 40 f.
HIRDETÉSEK:
6-hasábos petit sor egyszer 20 fil. minden következőnél 16 fillér.
Nyilttér sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:
Aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 257.
KIADÓHIVATAL:
Aradi Nyomda Részvény-Társaság.
József főherczeg-út 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1901. | FELELŐS SZERKESZTŐ: Stauber József. | Szombat, október 5.

Mai számunk főbb közleményei:

Vezércikk: Osztrák hang Tisza bukásáról.
A király nevenapja.
Tisza Kálmán bukása.
Kimaradt képviselők.
Hogyan bukott el Plósz miniszter Baján?
A választások.
Megtámadott mandátumok.
A facseti választás.
Parazst a képviselőházban.
Sajtópör Papp Béla miatt.
Barabás választóinak távirata á miniszterelnökhöz.
Tisza bukásának hatása.
„Arad" — tengeren.
Az első parasztképviselő.
Tárca: A milliomos leány. Irta: Nagy Endre.
Regény-Csarnok: A karvalyok vére. Irta: Theuriet André.

Osztrák hang Tisza bukásáról.

Arad, október 4.

A *Neue Freie Presse* holnap Aradra érkező száma kimeritően méltatja a szomoru politikai eseményt, mely *Tisza* Kálmán tegnapi bukásával következett be a magyar közéletre. A nagy bécsi lap a sorok között *Széll* Kálmán miniszterelnököt igyekszik felelőssé tenni Tisza bukásáért, s nem egyszer hevesen kifakad az uj rendszer ellen.

Abban a helyzetben vagyunk, hogy a nevezetes cikket csaknem egész terjedelmében közölhetjük. Amidőn azonban ezt tesszük, szükségesnek tartjuk előrebocsájtani, hogy a kormányt és annak elnökét teljesen alaptalanul vádolja meg a bécsi lap, mert Tisza tegnapi bukása éppen ma/ára a kormányra a legnagyobb csapás, mely az ősz generális tanácsait egész a legutóbbi napokig minden nevezetes alkalommal kikérte. Hogy Tisza bukásától a miniszterelnök teljesen távol áll, bizonyitgatni is felesleges.

A cikk igy hangzik:

A magyarországi képviselőválasztások a tegnapi napon folytatódtak s most már tisztán áll előttünk a szabadelvü-párt általános győzelme. Az örömpohárba azonban üröm is vegyült. *Tisza* Kálmán ősi fészkében Nagyváradon megbukott egy ellenzéki képviselővel szemben. Ez az eset nagy lehangoltságot idézett elő politikai körökben. A jelenleg élő magyar politikusok közül egy sem tekinthet vissza oly régi és nagy politikai multra, mint *Tisza* Kálmán. Az öreg generális hüsége szinte példaszerüvé vált. Politikai és parlamenti ügyekben szava döntő befolyással birt.

A nagyváradi bukás sulyát csak akkor lehet igazán megérteni, ha visszatekintünk egy keveset a multra.

Tisza Kálmán volt a magyar szabadelvü-párt tulajdonképeni megalapitója. 1875-ben alakult ez a párt a Tisza-féle balközép és a régi Deák-pártból egyesülve s hogy mily sikeres volt politikai működése, azt legjobban igazolja azon körülmény, hogy 15 éven keresztül volt miniszterelnök, az összes magyar kormányelnökök között a leghosszabb ideig.

Miniszterelnöki bukása után is nagyhatalom maradt Tisza a magyar politika terén, éppugy, mint annak idején Bismark Németországban.

Minden következő kormány tisztelte és nagyrabecsülte az ősz generálist s szava döntő sulylyal birt előttük. Az egyházpolitikai viták folyamán is *Tisza* Kálmán körül csoportosultak a különböző pártok tagjai.

S ez a nagy ember tegnap megbukott,

Hogy micsoda tényezők szerepeltek bukásánál, azt egész bizonyosan megállapitani nem lehet. Azt mondják, hogy a nagyváradi papság agitációjának következménye ez, a kik szabadulni akartak a kálvinista vezértől. A kis iparosok az ellenzéki képviselőjelölt gyujtó beszédeitől áthatva mind Barabásra szavaztak. *Körülbelül gyanitható, hogy a kormány kege is közrejátszott a bukásnál, miután ismeretes, hogy Széll Kálmán nem a legjobb viszonyban volt az öreg generálissal.*

A nemzeti párt beolvadása a szabadelvü pártba sehogysem tetszett neki, az összeférhetetlenségi törvény ellen obstrukciót szervezett. A gróf *Károlyi*-féle agrárpolitikát nagyon elitélte.

Egy szóval bukásának igaz okát nehéz lenne kifürkészni, mindenesetre a nép-

TÁRCA.

A milliomos leány.

Irta: Nagy Endre.

Mikor Thegzeő Ferencz vidéki városba került ügyvédbojtárnak, elhatározta, hogy otthon ülő remete lesz belőle s gyülölni fogja az embereket. Egy hét mulva pedig beleszeretett Lang Olgába.

A történeti hüség kedvéért (ugyanis ez lesz az egyetlen hüség e szerelmi históriában) meg kell jegyeznem, hogy akkor még nem ismerte Feri Olga kisasszony, csak látásból. De már az első napokban idegessé tette a sok faggatás.

— Ismeri már Lang Olgát?

— Nem én. Ki az? Szinésznő?

— Dehogy! Langnak a leánya, a milliomosnak.

— Hát az az ő szerencséje.

Hanem azért mégis csak kiment a déli korzóra, ahol a leányok nap-nap után ugyanazoknak a fiatal embereknek szokták megmutogatni magukat ugyanabban a ruhában, ugyanazzal a mosolygással.

Nevelőnője karján, hidegen, lesütött szemekkel, gyors katonás léptekkel sietett el közöttük Lang Olga és köszöntésükre egyforma fejbiccentéssel válaszolt mindenkinek. Feri az utca sarkáról lopva vette szemügyre és boszszankodva jegyezte meg magában:

— Nem is olyan csunya, mint a milyennek hittem.

A második fordulónál pedig megállapodott benne, hogy:

— Határozottan csinos leány volna, ha nem volna milliomos.

Hiába tagadta volna önmaga előtt, csak őt nézte vágyódó szemeivel és apróra kifürkészte ruhája kelméjét, a fülbevalóját, cipőcskéjét és ha észrevette, hogy a leánynak egy szórakozott pillantása esik reá, dacosan kapta félre a fejét.

Néhány nap mulva alkalma jött, hogy megismerkedjék vele. Egy délelőtt a principálisának a leánya jött be hozzá.

— Thegzeő ur, délután jöjjön hozzánk theára. Nagy leánytársaságot hivtam össze és szükség van a fiatal emberekre. Lang Olga is eljön.

Feri elpirult az örömtől, de azért vakmerően hazudta:

— Bánom is én azt a kis pénzeszsákot! Nem is értem, hogy maguk, leányok, miért bálványozzák annyira! Hát adott-e valaha a pénzéből maguknak? Vagy van valami hasznuk a gazdagságából?

— Maga ugy beszél, mint egy szociálista. De jó, jó! Csak ismerje meg, majd meglátja, hogy milyen édes, okos leány.

Megborotválkozva, szmokingosan, türelmetlenül leste otthon az öt órát. Szégyenkezve vallotta be önmagának, hogy minden gondolatát a milliomos leány tölti be.

— Ugy fogok tenni, mintha észre se venném. Megmutatom neki, hogy engem ugyan meg nem hódit a pénzével.

Ezt szilárdul elhatározta, de mikor az előszobából becsendült a szalonból a lányok kacagása, elpirult az izgatottságtól.

A leányok körben ültek és közöttük, mint egy királynő trónolt Olga. Komoly, állhatatos tekintetével tapadt a belépő fiura. Azzal a biztos tekintettel, a mely megszokta már, hogy soha és sehol visszautasitásra ne találjon. Feri zavartan hajlott meg előtte.

— Thegzeő Ferencz vagyok.

— Oh, ismerem már az utcáról. Maga mindjárt feltünt nekem. Lányok, adjatok ide mellém egy széket. Thegzeővel akarok beszélgetni.

Ferinek imponált a leány korlátlan őszintesége. Valóban a királynők szokták fesztelenül kimondani a tetszésüket. A többiek diszkrétül félrevonultak. Egyáltalán ugy bántak Olgával, mintha hübéresei lettek volna. Ezt a megalázkodó tiszteletet a Lang név iránt kiki az apjától tanulta odahaza. Orvos, ügyvéd, vagy kereskedő egyaránt szerencséjének tartotta a milliomos barátságát.

kegy hirtelen áltozása s az erős függetlenségi áramla okozója a nagy politikus bukásának. Ez az áramlat pedig egy uj korszak bekövetkeztét jelzi, épp ugy, mint a hogy uj időt jelez a három tót képviselőnek bejutása is a magyar parlamentbe.

A szabadelvü párt részére nagy erkölcsi veszteséget jelent a bukás s a számos győzelem mellett ez a veszteség sokat nyom a veszteségek serpenyőjében. Igaz ugyan, hogy a jelenlegi kormánynak e pillanatban nincs szüksége Tiszára, de maga a szabadelvü párt egy politikai müveltség és tapasztalatokban legmagasabb fokon álló férfiut veszit el, s ő vele letünt a párt multjának és tradiciójának egy fényes darabja.

Az embernek erősen össze kell szedni képzelő tehetségét, ha a magyar képviselőházat Tisza Kálmán nélkül akarja elképzelni, ő nélküle a ki negyven évig ült a Házban, s akár mint ellenzéki, akár mint kormánypárti mindig csak maradandó nyomokat hagyott müködésében. A szabadelvüpárt Tisza nélkül nem az, a mi volt s habár *Széll* Kálmán liberális gondolkodásában nincs okunk kételkedni, mégis Tisza jótékony hatást gyakorolt a miniszterelnök közvetlen környezetének esetleges tulkapásai ellen.

Ha Tisza más kerületben nem lépne fel s igy kimaradna az országházból, ugy ez normális időben talán még elviselhető volna, de a mostani válságos időkben a szabadelvüpárt Tisza nagy tudását bajosan fogja nélkülözni.

A szabadelvüpárt a legutóbbi időkben uj elemeket vett fel kebelébe, nagy kérdés tehát, hogy ezek assimilálódtak-e eléggé, s fogják-e az uj elemek a párt bomlását okozni s igy nem lesznek-e éppen ellenkező hatással mint a melyet tőlük vártak. A magyar parlament minden esetre viharos napok előtt áll s nem lehetetlen, hogy a szabadelvüpárt a mely Tisza alatt fuzióból kelettkezett, egy fuzió áldozata lesz.

A király nevenapja.

— Az Aradi Közlöny tudósitójától. —

Budapest, október 4.

A király nevenapját a szokásos ünnepséggel ülte ma meg a hivatalos világ és a székesfőváros közönsége. A miniszteriumokra, városházára, megyeházára, szinházakra, iskolákra, birósági és egyéb középületekre kitüzték a nemzeti zászlót. Föl volt lobogózva a lánchid, a dunai kikötő és valamennyi hajó. Az iskolákban szünet volt, a templomokban hálaadó istentiszteleteket tartottak.

A hivatalos főistentisztelet délelőtt tiz órakor volt a budavári koronázó Mátyás-templomban, a hová már jóval előbb gyülekezni kezdett a közönség. A templom előtt *Szirmay* kapitány vezetésével rendőrök ügyeltek a rendre, mig a templomban *Anders* kapitány parancsnoksága alatt alabárdos koronaőrök álltak diszőrséget. A főszentély padsoraiban a hivatalos világ és a közélet kitünőségei közül megjelentek: *Széll* Kálmán miniszterelnök, *Fejérváry* Géza báró, *Wlassics* Gyula, *Hegedüs* Sándor, *Darányi* Ignác, és *Plósz* Sándor miniszterek, *Gromon* Dezső, *Gulner* Gyula, *Széll* Ignác, és *Tarkovich* József államtitkárok stb.

A hálaadó istentiszteleten *Vaszary* Kolos biboros hercegprimás pontitikált dr. *Kohl* Medárd püspök, *Walther* Gyula kanonok, primási irodaigazgató, *Várossy* Gyula pápai praelátus, *Klinda* Teofil esztergomi kanonok, *Krizsán* Mihály pápai kamarás, szemináriumi igazgató, *Andor* György udv. pap segédletével. Az istentiszteletet dr. *Nemes* Antal budavári apátplébános rendezte. A templomi ének- és zenekar *Vavrinec* Mór karnagy D-dur miséjét adta elő, melynek magánszólamait *Vavrinecné Ertl* Irén *Váradi* Sándor és *Juhász* Ferenc operai tagok énekelték. Az istentisztelet jóval tizenegy óra után ért véget, a mikor a megjelent előkelőségek a miniszterelnökséghez mentek és a kitett iven kifejezték szerencsekivánataikat.

A budavári helyőrségi templomban délelőtt kilenc órakor ünnepi istentisztelet volt, a melyet *Ványa* Ferenc katonai prépost-plébános celebrált dr. *Dobrozensky* Henrik és *Vágás* Gyula katonai lelkészek segédletével. A templomban a helyőrség összes tisztjei megjelentek *Rohonczy* György altábornagy, térparancsnok vezetésével. Az istentisztelet alatt a katonai zenekarok *Haydn* nagy miséjét adták elő.

*

Aradon a minoriták templomában ünnepi istentisztelet volt, melyen megjelentek az összes hatóságok és hivatalok fejei.

TÁVIRATOK.

—

Transzvál.

London, okt. 4. A ma közzétett hivatalos veszteség-lajstrom szerint *Kekewich* ezredes a burokkal vivott legutóbi naroban sulyosan megsebült, de állapota javulófélben van.

London, okt. 4. A Daily Chronicle állitólag jó forrásból arról értesül, hogy angol körökben a burok ellenálló képességének hirtelen való teljes megtörésére és ennek következtében a háboru gyors befejezésére számitanak. Ez okból nem szándékoznak ujabb érősitéseket küldeni, kivéve azt a legénységet, a mely az elesettek és betegség következtében meghaltak pótlására szükséges.

—

Égő nafta-telep.

Baku, okt. 3. A Szavuncsi-féle naftaipartelepen ma tüz támadt, a mely a Kaspi- és Fekete-tengeri társaság telepeire és a Bakini-féle telepekre is kiterjedt. Negyven furógödor és több reservoir állványai elégtek. A julius óta épült uj furóállványokat mind elpusztitotta a tüz. A tüz keletkezésének oka ismeretlen.

A választások.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, október 4.

Pótválasztás a főváros IX. kerületében. A főváros IX. kerületében, miután pótválasztás lesz *Hock* János és *Springer* Ferenc dr. közt, fokozottabb mérvben folytatódik a korteskedés. Minden attól függ, hogy melyik jelölt mellé áll a függetlenségi és 48-as párt. Hogy a függetlenségi választók milyen magatartást tanusitanak, arra nézve az október 5-ére, szombat este 8 órára összehivandó pártgyülés lesz az irányadó. A gyülést *Hegedüs* István pártelnök hivta össz a soroksári-utcai „Két korona“ szál-

---

A leány szakértő szemekkel nézett végig a fiatal emberen, aztán megszólalt:

— Beszéljen magáról! Ismerni akarom magát egészen.

— Nézzen reám, ez vagyok én.

— Eh, neri ugy! Jogász?

— Kérem! Már végeztem.

— Gazdag fiu?

— A familiám, — ugy mondják, gazdag, de én szegény vagyok, mint a templom egere.

— Az a baj. Mert az én apám ugyan borzasztóul gazdag, de azért a világért sem adna szegény emberhez. Azt mondja, hogy nekem igényeim vannak . . . Hát mondja, micsoda igényeim vannak nekem? Ha uj ruhát kapok, erővel kell rám disputálni. Én legszivesebben járnék mindig árnyékban . . . Mondja, szerelmes maga?

Feri elvörösödött.

— Még nem, de ha sokáig beszélek magával, még az leszek!

— Lássa én okos leány vagyok. En jól tudom, hogy engemet a pénzemért szokás szeretni, de azért jól esik hallanom, ha bókolnak. Miért ne? Az egyik leányt a szép, szőke hajáért szeretik, a másikat a szép szemmért, engem pedig a szép nagy hozományért.

Feri büszken kie yenesedett.

— Jó, hogy igy beszél. Legalább most már mentve leszek attól a bolondságtól, hogy belészeressek magába!

— Huh, de büszke . . . . akárcsak én! No jó, magát nem hiszem olyannak.

Este, vidéki szokás szerint, hazáig kisérte a leányt, a nevelőnő egymagában botorkált utánuk a keskeny gyalogjárón. A kapuban hosszan kezet fogtak Es igy szólott a leány:

— Jövő héten nálam lesz zsur. Arra eljön, ugyebár?

— Eljönnék szivesen, de nem tudom, hogy a szülei . . .

— Ó azzal ne törődjék! Az én szüleim nem avatkoznak az én dolgaimba.

Mégegyszer kezet fogtak, azután a dusan faragott kapu becsapódott Feri előtt. De még hosszan álldogált a kastélyszerü ház előtt és a kivilágitott ablakok függönyei mögött a csillogó butorokat leste sóvár szemeivel.

— Milyen gazdagok! — sóhajtá és egyszerre büszkeséget és levertséget érzett.

Fejét behuzta felöltőjébe, azután gyors léptekkel nekivágott az utcának. Amig hazáig ért, kigondolta szépen, hogy egy napon Lang csődöt mond, a házat, a butorokat, a kocsikat és mindent elárverelnek. Olga éppen azon fog töprengeni, hogy varrónőnek menjen-e, vagy pedig zongoraleckéket adjon. De nem lesz szüksége egyikre sem. Thegzeő Ferenc ur ugyanis akkor már rég letette az ügyvédi vizsgát, (milyen hamar átugrik igy az ember három esztendőt!) ezután fölemelt fővel, de szerelmes szivvel fog odalépni olgához:

— Kisasszony, én magát szerettem, a mig gazdag volt, de most, hogy szegény lett, még jobban szeretem!

. . . A vacsorától egy kis hazudott fejfájással kimentette magát, aztán az ágyban folytatta az ábrándozást. Mikor elaludt, épp ott tartott, hogy a harmadik szobában magyar stilü butorok lesznek és a falon egy nagy szőnyeg, a mely Zrinyi kirohanását fogja ábrázolni . . .

*

Sajnos, a magyar stilü szobából nem lett semmi. Es pedig kettős okból nem. Először is Lang ur vagyona megdöbbentően biztos alapokon nyugodott. Másodszor . . .

Másodszor az történt, hogy egy napon Thegzeő Zisgmond, a „szolvai különc,“ a hogy őt a familia hivta, főbelőtte magát. Agglegény volt és az ilyen emberek könnyen szánják rá magukat az ilyesmire. De mielőtt elkövette volna tettét, előbb egy kis irásmüvet alkotott egy közjegyző segélyével és abban félre nem érthető szavakkal fejezte ki azon óhajtását, hogy földi vagyonának örököse unokaöcscse, Thegzeő Ferenc legyen.

Ezek után Feri mindenekelőtt is kilépett az irodájából és ket öltözet rnhát rendelt. Az egyik fekete gyászruha, a másik ellenben egy takaros sötétzöld gazdászdressz. Erre mindig vágyot ezelőtt.

Csinos fogatot is vásárolt és nem vehető

Az Aradi Közlöny minden előfizetője 3000 koronára biztositva van balesetből eredő halál vagy rokkantság ellen mindaddig, amig előfizetése tart.

loda nagytermébe. A gyülésen csakis azok a függetlenségi és 48-as választók vehetnek részt, akik október 2-án *Tompa* Antalra szavaztak le. A pártvezetőség ezáltal akarja lehetetlenné tenni, hogy a gyülésre az ellenpárti kortesek betolakodjanak és zavart csináljanak. Lehet, hogy a párt semleges marad a pótválasztáson, bár igen sokan ugy gondolkoznak, hogy az egyik szabadelvü jelöltre lszavaznak, *ha reverzálist ad*. Ez esetben a függetlenségi párt dönti el a küzdelmet.

*

A tápéi mandátum. A tápéi kerületben tudvalevőleg 6 szótöbbséggel győzött *Enyedi* Lukács, a Kossuth-párti *Kelemen* Béla dr. ellen. Mint a Pol. Ért. jelenti, a Kelemen-párt petitícióval támadja meg a választást s bár a választás a legnagyobb rendben folyt le, lázasan gyüjtik a mandátum megsemmisitésére az adatokat. A legfőbb indoka a Kelemen-pártnak, hogy a záróra kitüzése után érkezett szavazókat feltartóztatták és igy azok, mintegy 40 szavazó nem voksolhatott.

Poroszló. *Malatinszky* György Kossuth-párti 189 szótöbbséggel képviselővé választatott.

Füged. *Hellebronth* Béla Kossuth-párti 139 szótöbbséggel *Ság* Emánuel és dr. *Baumgartner* Ferdinánd szabadelvüek ellenében képviselővé választatott.

Gyöngyös-Pata. Dr. *Biró* Lajos szabadelvüpárti dr. *Várady* Károly és *Malatinszky* György Kossuth-pártiakkal szemben 248 szótöbbséggel megválasztatott.

Ipolyság. *Ivánka* Oszkárt 263 szótöbbséggel Ipolyságon képviselőnek választották.

Kápolna. Dr *Samassa* János szabadelvü *Kállay* Emánuel Kossuth-pártival szemben 634 szótöbbséggel megválasztatott.

Krassó. *Böszörményi* Sándor szabadelvüpártit választották meg *Ragályi* Lajos szintén szabadelvü ellenében.

Nagy-Somkut. *Papp* József dr. szabadelvüt választották meg 1442 szavazattal *Bamberger* Béla dr. szabadelvü 805 szavazata ellenében.

Pétervásár. Gróf *Keglevich* Gyula szabadelvü *Komáromy* István néppártival és *Pelczéder* Ágoston szociálistával szenben 860 szótöbbséggel képviselővé választatott.

---

rossz néven, ha először is a Langék estélyére hajtatott azzal. Az estélyen kitünően mulatott, mert az öreg Lang és Langné elhalmozták őt kedveskedésükkel. Olga azonban szótlanul hideg volt hozzá, de nem bánta valami nagyon ezt sem.

— Nem is értem, hogy mi tetszett nekem ezen a lányon! — gondolta magában és monokliját a szemére vágta, mustrálni kezdte a leányokat.

Egyet talált köztük, aki szebb volt valamennyinél. A nevelőnő volt, a ki azelőtt hátul szokta kisérni őket, amikor Olgával sétálgatott kettesben. Szinte fölkiáltott meglepetésében:

— Nini! Milyen szép leány ez! Es őt magára hagytam, amig annak a másiknak udvaroltam! Oh én szamár.

Önkénytelenül összehasonlitotta a két leányt és bizony most már még inkább megerősödött abban a hitében, hogy nagy szamár volt ő a — régi időkben. Olga alacsony, zömök leány volt, piros, köznapi arccal, a nevelőnő ellenben magas, karcsu és fehérarcu, mint egy grófnő.

. . . Másnap Thegzeő Ferencet hiába keresték legénylakásán. Es ezután Olga is magában volt kénytelen forditgatni angol leckéit egy darabig.

Ujpest. A gödöllői kerülethez tartozó Ujpesten *Olay* Lajos hivei fellázadtak azok ellen, kik *Wolfner* Tivadart győzelemhez juttatták. *Illek* Vincze plébánost alig lehetett a nép dühe elől megmenteni. Estére ujabb zavargásoktól tartanak, a miért is a katonaság és rendőrség készenlétben van.

Tisza Kálmán bukása.

(A szavazás részletei.)

Arad, október 4.

A nagyváradi képviselőválasztás foglalkoztatja most az egész sajtót: az a váratlan eset, hogy *Tisza* Kálmán *Barabás* Bélával szemben kisebbségben maradt.

Egyik helyi lap, a *Szabadság*, igy irja meg a emlékezetes választás lefolyását:

Reggel hét órakor már népesek voltak az utcák. A Kossuth Lajos-utcán a szabadelvüpárt gyülekezett, a Szent-László-tér sorshuzás utján a függetlenségi pártnak jutott. Mindkét párt zászlókkal vonult fel és mindkét táborban lelkes hangulat uralkodott. Nyolc-kilenc óra felé már szinte zsufolva voltak a közvetlen közelben lévő utcák és terek és a tömeg délig egyre nőtt. Déltájban rövid időre megszünt a tolongás, de azután ujra kezdődött és tartott késő estig. A rend fentartásáról a rendőrség gondoskodott. A választás ideje alatt nagyobb rendzavarás nem történt. A közel rendőrlaktanyában katonaság volt konsignálva, azonkivül készenlétben volt az egész helyőrség, ugy, hogy az összes külső őrszolgálatokat a tüzérség látta el. A katonaság beavatkozására azonban a választás tartama alatt szükség nem volt.

A szavazás két küldöttség előtt történt. Az első küldöttség a Sas-szálló emeleti 20. számu szobájában volt. Ennek elnöke *Mezey* Mihály, helyettes elnöke *Reismann* Mór volt. Ez előtt szavaztak Olaszi, Váralja és Csillagváros választói.

A második küldöttség a fogadó emeleti hátsó éttermében müködött. Elnöke *Hoványi* Géza dr. helyettes elnöke *Mihelfy* Adolf volt. Itt szavaztak Ujváros, Külváros és Velence választói.

A szavazást sorshuzás utján a függetlenségi párt kezdte kilenc óra tájban. Felváltva szavaztak az egyes városrészek szavazói és pedig ötös és tizenötös csoportban pártállásuk szerint.

A függetlenségipárt, amely a szavazást kezdte, nagy erővel vonult fel. Szavazatai gyorsan szaporodtak. Tiz óra után még körülbelül egyforma volt a szavazatok száma.

Tisza Kálmánra	*150*
Barabás Bélára	*155*

A szavazás rendben folyt, csak két embert utasitottak vissza, mert a nevük nem volt felvéve a választók közé. A Barabás-párt megteszitett erővel dolgozott. Szavazói nagy tömegekben vonultak fel és javára billentették a mérleget. Tizenegy óra tájban már tulsulyban voltak. Ez ideig leszavazott:

Tisza Kálmánra	*164*
Barabás Bélára	*335*

Délfelé egyre nőtt a Barabás-párt szavazatainak a száma. Féltizenkettőkor igy állottak a szavatok:

Tisza Kálmán	*175*
Barabás Béla	*405*

A függetlenségipárt megfeszitette minden erejét, ugy, hogy délben, mikor Ujváros szavazni kezdett és nemsokára a szavazást felfüggesztették, a függetlenségi párt szavazatai ismét nőttek. Tizenkét óráig esett:

Tisza Kálmánra	*190*
Barabás Bélára	*465*

A szabadelvüpárt ezideig nyugodtan engedte előrenyomulni a függetlenségipártot, mert biztosan számitott azokra, akik pedig később gyáván elhagyták a szabadelvü-zászlót, az ebéd szünetének leteltével mindkét küldöttségnél ujra kezdődött a szavazás. A szavazatok aránya valamennyire javult. Egy órakor igy állottak a szavazatok:

Tisza Kálmán	*320*
Barabás Béla	*496*

Ekkor vonultak fel a Barabás-pártra szavazni azok, akikre a szabadelvüpárt biztosan számitott, mert a győzelem és a nyugalom napjaiban hüséges tagjainak mutatkoztak. Két óra tájban már már igy állottak a szavazatok:

Tisza Kálmán	*351*
Barabás Béla	*576*

Három órára a szavazatok aránya rosszabbodott:

Tisza Kálmánra	*475*
Barabás Bélára	*710*

szavazat esett. Délutánra a függetlenségi párt a szociálisták néhány szavazatát is meghódította. A szociálisták közül egy szavazatot csak *Pelcéderre*, a többiek mind *Barabásra* szavaztak. Szóval megvolt a szent szövetség az összes ellenzéki pártok: klerikálisok, függetlenségiek és szociálisták között a szabadelvüség és nagy vezére *Tisza* Kálmán ellen.

Délután körülbelül állandó maradt a különbség a szavazatok között. A függetlenségiek állandóan mintegy kétszáz szavazattal jártak elől. Hat óra tájban igy álltak a szavazatok:

Tisza Kálmán	*710*
Barabás Béla	*980*

Ezt a különbséget a legnagyobb legbecsületesebb, legnemesebb erőfeszités sem volt képes többé behozni. Az elámitottak tömege szavazott folyton Barabásra. Nyolc órára szavazók nagyon gyéren jelentkeztek. Az elnök ekkor kitüzte a zárórát. A szavazatok állása a következő volt:

Tisza Kálmán	*813*
Barabás Béla	*1093*

Kilenc óra után Mezey Mihály választási elnök kihirdette az eredményt. E szerint beadtak összesen 1933 szavazatot. Ebből esett:

Tisza Kálmánra	*824*
Barabás Bélára	*1108*

szavazat. Pelcéder Ágostonra egy szavazat esett. E szerint

Barabás Bélát 284 szótöbbséggel Nagyvárad város országgyülési képviselőjévé választották.

A mandátumot postán fogják elküldeni Barabásnak Aradra. Az eredmény kihirdetését a függetlenségi párt óriási örömriadallal fogadta és zajos tüntetést rendezett, a mely a késő éjjelig tartott.

Aki az „Aradi Közlöny" részére egy előfizetőt is szerez, az ingyen és bérmentve kapja kézhez Murai Károly humoros adomagyüjteményét.

Paraszt a képviselőházban.

(Légrády Károly bukása.)

Arad, október 4.

A választások eredménye közt a legérdekesebbek egyike az ákosfalvai, ahol egy egyszerü földmivelő embert választottak meg Légrády Károlylyal szemben. Ezt a választást a *P. H.*, amely Légrády tulajdona, igy irja le:

„Deéssy Zoltán alispán visszalépése után Légrádynak a választást megelőző napokig nem volt ellenjelöltje s igy egyhangu megválasztását annál inkább biztosra vették, mert az volt a föltevés, hogy az alispán Légrády javára mondott le. A választás azonban nagy meglepetést hozott. Két nappal a választás előtt kacagva emlegették, hogy fel fog lépni egy backa-maradasi hidépitő munkás, Makkai Zsiga, aki megneheztelt amiatt, mert a Légrády-párt nem épittetett vele választási barakkot. A hirt senki se fogadta komolyan, mert Makkait mindenki aként ismerte, mint a község csufját. Ugynevezett „harisnyás“ székely munkás. A harisnyás elnevezés alatt a székelyföldön azokat a napszámos embereket értik, akik bokáig a lábhoz tapadó fehér daróc nadrágban, bocskorban, posztó mellényben és ingujjban járnak. Nagyobb része fortélyos eszü ember. De ezt a Makkai Zsigát nem türték maguk között, csak épen hogyha kötődni akartak vele, mert megjegyzett ember volt. Egy időben kisbiró volt, de pénzmanipulációk miatt elcsapták, aztán vád alá is helyezték. Ezenkivül tipusa a buta parasztnak. Nagy alakja potrohos, ruhája piszkos és rongyos, arcát szappan sohasem érintette. Egy odavaló grófnak, aki a mult választáson is Légrády ellen dolgozott, állitólag, tetszett a gondolat, hogy ezzel a napszámossal ki lehet csufolni a tiszta választást és igy elhitették Makkaival, hogy ő Kossuth-párti jelölt s azt is elhitették vele és a néppel, hogy az alispán is őt támogatja titokban.

Ez a tréfa a választás napjára komolyra fordult. Csütörtökön reggel, mikor Légrády Károly fuvarjain beérkeztek Ákosfalvára a választók, már felbujtogatva jöttek. Zsarolásra akarták használni Makkai Zsiga nevét. A Légrády-párti vezetők, miután az ellenjelölést nem vették komolyan, egészen szervezetlenül állottak a tömeggel szemben. Az egész birtokosság, minden nadrágos ember, pap, tanitó, biró, jegyző a Légrády pártján volt, de a népet, (a mely azelőtt két nappal még esküdött Légrády mellett, a kit mint nagy jótevőjét ismert) nem tudta együtt tartani. A csendőrség elzárta az utat. Zavargásoktól tartva egy század huszárság és egy fél század gyalogság vonult ki és a választási helyiség meg a Légrády-párt tanyája közé kordont vont. Az országutról nem eresztették be a szekereket s mig a Légrády-párt nyugodtan várakozott a faluban levő tanyán, azalatt a falun kivül a székely népet Makkai felbujtogatta, hogy gyüljenek együvé és ha Légrádytól nem kapnak pénzt, hát reá, Makkaira szavazzanak. Ezzel már délelőtt volt eldöntve a választás sorsa.

A Légrády-tanyára bejöttek az emberek, le is itták, agyon is ették magukat, de aztán mindenütt hajlottak az izgatásokra, melyek délutánra odáig fajultak, hogy ki volt adva a jelszó:

— Le a nadrágosokkal!

Most már megkötötte magát a makacs székely nép, hogy csak „harisnyást“ választ s ha már Makkai van bejelentve, hát legyen Makkai. Az izgatás hihetetlen mértéket öltött. Egy patikárius és egy régi Bethlen-párti ember is a nép közé állott és a választási helyiségben is korteskedett. Szónoklatok hangzottak a választási szoba ajtajában ilyképpen:

— Közületek valót, csak harisnyást válaszszatok székelyek, ne szavazzatok osztrákra, a ki rátok hozza a kutya-adót!

A bevonulókat a lerészegedett Makkai-pártiak fenyegették:

— Vigyázzatok, hogy hova szavaztok, ha kedves az életetek!

Kint rettenetes izgalom volt. Minden rend felbomlott. A katonákkal és a csendőrökkel a nép többször összetüzött s már-már lehetetlennek látszott kikerülni, hogy a nép közé ne lövessenek. A zür-zavarban a Légrády-párt vezetői olyan szervezetlenül állottak, hogy a biztos szavazatokat se tudták összeszedni. Igy aztán este tiz órára azzal végződött a választás, hogy Légrády Károly 460, Makkai Zsigmond 528 szavazatot kapott, tehát az elnök Makkai Zsigmondot 68 szavazattöbbséggel megválasztott képviselőnek jelentette ki.

Az „eredmény“ leirhatatlan hatást keltett. Leginkább a megválasztott Makai Zsigmond ijedt meg és kézzel-lábbal hadonászott, hogy ő ezt nem igy gondolta. A némileg kijózanodott többi székely harisnyás is iszonyuan elkeseredett, hogy most már mi lesz ő velük, ha az a Makai lesz csakugyan a követük. Olyan csend lett egyszerre az egész faluban, hogy egy szó sem hallatszott s a katonaság elvonult. — Az ákosfalvi eset eredménye gyanánt azonban a t. Ház aligha láthatja meg Makkai Zsigát. Először is azért, mert a szegény harisnyás nem mer eljönni a falujából, másodszor pedig, mint Marosvásárhelyről jelentik, oly jogerős büntető vádhatározat van ellene, mely miatt a választást meg fogják semmisiteni.

Légrády abban a hiszemben volt tegnap este, hogy őt egyhangulag választották meg Ákosfalván, ahová el se ment a választás napjára, föltétlen biztosnak tartván magát. Ma aztán arra a meglepetésre ébredt Légrády, hogy az ő „egyhangu“ kerületében a Kossuth-párti *Makkay* Zsigmondot, egy egyszerü paraszt embert választottak meg, még pedig ugy, hogy Légrády alig kapott szavazatot.

Az ákosfalvai választás a legkülönösebb, melyet a krónika valaha följegyezhetett. Még a választás megnyitásakor ugyanis *Légrády Károly ellenjelölt nélkül állott.* A választás elnöke reggel igy is jelentette s a várakozásra kitüzött fél óra is eltelt anélkül, hogy másik jelöltet ajánlott volna valaki. Mikor ehhez képest a Légrády-párt megnyugvással telegrafálta meg a biztosra vett egyhangu választást s a választás elnöke már konstatálni akarta, hogy ellenjelölt nincsen, — *hirtelen szavába vágott Makkai Zsigmond, Légrády Károly főkortese.* Ivet vett ki a zsebéből s a következő szavakkal nyujtotta át az elnöknek:

— Kérem, itt van még egy ajánlás.

Ebben az ajánlásban pedig *tiz választó őt, Makkai Zsigmondot ajánlotta második jelöltnek.* A Légrády-párt persze a legnagyobb konsternációval nézte ezt a hihetetlen fordulatot, de végre is nem lehetett rajta változtatni. Megkezdődött a szavazás és *Légrády Károly kisebbségben maradt a saját — főkortesével szemben. Makkai* Zsigmond egyszerü parasztember, teljesen müveletlen, ácsmesterséggel foglalkozik Magyarországon *ő az első parasztképviselő* s a mint látható, elég fifikával intézte, hogy az lehessen.

EGYESÜLETI ELET.

(*) **Az aradi szabóiparosokat** felkérjük, hogy vasárnap reggel 1/2 9 órakor az elnöknél gyülekezni sziveskedjenek, hogy az október 6-iki nemzeti ünnepélyen testületileg megjelenhessünk. *Inokai Tóth* Lajos, elnök. *Rosenberg* Ferenc, titkár.

(*) **Munkások dalárdája.** A *Sebessy* Ferenc munkásainak dalárdája folyó hó 5-ikén este 8 órakor a „Fekér Kereszt“ kistermében hangversenyt rendez. A hangverseny müsora a következő:

1. Magyar dal (Schölezertől). Előadja a dalárda. 2. Szavalat (Föltámadunk). Tartja Krigléder György. 3. Kossuth-nóták (Lányitól). Előadja a dalárda. 4. Népdalok (Cimbalmon) Előadja Kovács Pál. 5. Népdal egyv. (Szentirmaitól). Előadja a dalárda. 6. Humoros szavalat (Ebéd után). Előadja Báthori Gábor. 7. Kuruc-nóták (Gold J-től). Előadja a dalárda. 8. Népdalok (Kassovitztől). Előadja a dalárda. 9. Monolog (Az orr). Előadja Váradi József. 10. Népdalok (Méder M-től) Előadja a dalárda.

(*) **Az Erzsébet jótékony asztaltársaság** szombaton este a Mirtl-féle vendéglőben rendes heti értekezletet tart, melyre ez uton is meghivja a t. tagokat az elnökség.

Kimaradt képviselők.

(Sz. = Szabadelvü. Kp. = Kossuth-párti. Up. = Ugron-párti. Népp. = Néppárti.)

Ábrányi Kornél, ifj. (Lengyeltóti) sz.
Antal Pál (Siklós) sz.
Aidinger János (Pécs) sz.
Arányi Miksa (Lubló) sz.
Babits József (Zsombolya) sz.
Bezeredj István (O,-Kanizsa) sz.
Berchtold Adalbert gróf (Fülek) sz
Bornemissza A. (Bártfa) sz.
Craus József (Érsekujvár) sz.
Csókán János (Naszód) sz.
Dániel Márton (Erzsébetváros) sz.
Darvas Béla (Szikszó) sz.
Degenfeld Lajos gróf (Losonc) sz.
Dósa Endre (Teke) sz.
Egyedi Artur (Csikszereda) sz.
Emmer Kornél (Vagvecse) sz.
Engelmayer József (Lőcse) sz.
Farbaky István (Selmecbánya) sz.
Földváry Mihály (Duna-Pataj) sz.
Földváry Miklós (Ráckeve) sz.
Frideczky Timód (Szenic) sz.
Gajári Ödön (Belényes) sz.
Gencsy Albert (Nyirbátor) Kp.
Geréb Béla (Marosvásárhely) sz.
Győry Elek (K.-Cell) Kp.
Hajdu József (K.-Szt.-Márton) sz.
Harsányi József (Görgő) sz.
Hegedüs Béla (N.-Berezna) sz.
Ivánovics Iván (Kulpa) sz.
Jágics József (Mohács) sz.
Janicsáry Sándor (T.-Rékás) sz.
Kalocsay Alán (Székesfejérvár) Up.
Kálmán Károly (Kecskemét) np.
Kabdebó Ferenc (Ujarad) sz.
Kardos Kálmán (Pécsvárad) sz.
Kemény Géza (Sz.-Ujvár) sz.
Kola János (Debrecen) sz.
Kolozsvári Kiss István (Halas) Kp.
Kormos Ferenc (T.-Lök) sz.
Kovácsy Sándor (Tasnád) sz.
Kozma László (Verbász) sz.
Kőszeghy Sándor (Girált) sz
Kubinyi Árpád (Alsó-Kubin) sz.
Király Ferenc (Debrecen II.) sz.
Kulmann János (Szepes-Szombat) sz.
Lakatos Miklós függ. (Szin) Kp.
Láng Lajos (Nagybánya) sz.
Légrády Károly (Ákosfalva) sz.
Lehoczky Antal (Szucsán) sz.
Makfalvay Géza (Szil) sz.
Magyary-Kossa Géza (Tör.-Szt.-Miklós) sz.
Major Ferenc (Szombathely) népp.
Márkus József (Jákófalva) sz.
Malétor Zoltán (Szék) sz.
Mezei Mór (Budapest V.) sz.
Meszlényi Pál (S.-Vásárhely) np.
Meskó László (Békés) sz.
Molnár Béla (O-Liszka) sz.
Mülek Lajos (Szegvár) Kp.
Nákó Kálmán gróf (N.-Szt.-Miklós) sz.
Országh Sándor (Budapest III.) sz.
Pap Sámuel (Torda) sz.
Páder Dezső (Lövő) sz.
Plósz Sándor (Baja) sz.
Polgár Béla (Baán) sz.
Polónyi Géza (H.-Szoboszló) Up.
Psik Lajos (Nagy-Atád) sz.
Radocza János (Budapest VI.) sz.
Rakovszky Géza (Trencsén) sz.

Ráth Péter (Csaca) sz.
Rosenberg Gyula (Németujvár) sz.
Rosszival István (Várna) sz.
Rohonczy Gedeon (T.-Becse) sz.
Reiter József (M.-Óvár) sz.
Rudnyánszky Béla (Galgóc) sz.
Szabó Imre (Veszprém) sz.
Széchenyi József (Zombor) sz.
Szily Pongrác (Sásd) sz.
Szentiványi Kálmán (Nyárád-Szereda) sz.
Szinay Gyula (H.-Böszörmény) sz.
Sztáray Károly gróf (Ungvár) sz.
Sámuel Lázár (Diószeg) sz.
Schmidt Gyula (Eperjes) sz.
Szalay Károly (Csurgó) Kp.
Széchenyi Tivadar gróf (Muraszombat.)
Szinnyey Merse Pál (Hétháros) sz.
Sulyovszky Géza (Verbó.)
Tagányi Sándor (Jászáshely) sz.
Takácsy Sándor (Világos) sz.
Tisza Kálmán (Nagyvárad) sz.
Thoroczkay Miklós gróf (Torockó) sz.
Tomcsányi László (Szobránc) sz.
Tolnay Lajos (Budapest IX.) sz.
Török Gyula (Rimaszombat).
Várady Gábor (Zilah) sz.
Várossy Gyula (Csik-Karcfalva).
Vargics Imre (Végvár) sz.
Vörsmarty Béla (Zsámbokrét) sz.
Wächter Henrik (N.-Szeben) sz.
Vay Miklós (Orosháza) sz.
Zámory Béla (Ocska) sz.
Zeyk Gábor (Vizakna) sz.
Zichy Jakab gróf (Gönc.)
Emertich István (Szenic)
Zsigárdy Gyula (Galántha) sz.

A facseti választás.

(Nemess Zsigmond dr. jelöltsége.)

— Az Aradi Közlöny tudósitójától. —

Arad, október 4.

A facseti választás, a hol *Harkányi* báró küzdött *Nemess* Zsigmond drral, a legérdekesebb választások közé tartozik. Facseten tulajdonkép sohasem volt választás, mert ott közel 25 évig *Harkányi* Frigyes bárót választották egyhangulag képviselővé, ki tényleg népszerü is volt a kerületben, mert 1892-ben is, amidőn Facseten nagy tüz dühöngött, 24 órán belül kifizettette az első magyar általános biztositó társaság által az összes tüzkárokat, mi által sok szegény ember baján gyorsan és alaposan segitett. Birtoka nincs a közelben, rokoni kötelék sem füzi a lakosság bármelyikéhez, de tényleg el kell ismerni, hogy meg tudta nyerni a facsetiek rokonszenvét.

Fia, *Harkányi* János báró, a mostani képviselő, ezelőtt 5 évvel ugy jutott a mandátumba, hogy az öreg Harkányit főrendiházi taggá nevezték ki, ő ekkor utódául fiát ajánlotta. A facsetiek meg is választották ifju Harkányit, ki azonban sem a választáskor, sem azóta a kerületben nem mutatkozott.

E miatt a választók elhatározták, hogy a mostani általános választások alkalmával uj jelöltet állitanak és Harkányitól végleg megszabaditják magukat.

Nemess Zsigmond drt szemelték ki ellenjelöltnek, ki mindjárt az első napon megtartott bemutató beszéde által meghóditotta a facsetiakat.

Harkányi báró látva, hogy a kerületben Nemess nagy népszerüségre tett szert, csakhamar otthagyta Facsetet és nem is akart többé fellépni. Maguk a vezetők is azon fáradoztak, hogy helyébe Nemess ellen *Juhos* lug si nagybirtokost állitsák fel jelöltül. Juhos azonban nem akart belemenni a választási harcba, s igy lehozatták Budapestről az öreg *Harkányi* Frigyes bárót, ki házról-házra járva, kérte a választók támogatását fia javára.

Maga a választás incidensekkel tarkitva folyt le. A községi jegyzők — Nemess dr. állitása szerint — maguk vez tték fel az urnához községbeli választólkat, a két járás szolgabirája, északról és délről poszton állott a bejáratoknál, az igazfalvi telep igazgatója, *Szirmay* gróf beállott bizalmi férfiunak azon bizottsághoz, mely előtt Igazfalva telepesei szavazásra kerültek, etetés itatás szabadon, nyiltan folyt. Harkányiéknak minden, Nemesséknek semmi sem volt megengedve. Egyes választók a választási elnöknél *Náni* facseti gyógyszerész, valamint többek ellen megvesztegetés miatt emeltek panaszt.

A választáson Harkányi 700 szavazatot kapott, Nemess dr. 500-at.

A választás megsemmisitése érdekében Nemess Zsiga dr. megtette a lépéseket.

Valószinüleg a facseti lesz a legelső megtámadott mandátum.

SZINHÁZ ES IRODALOM.

A szinház müsora:

Szombat: A divathölgyek, szinmü. (Páratlan bérlet.)

Vasárnap: Délután: Ocska brigadéros, bohózat. Este: A szigetvári vértanúk első felvonása; Cigánybáró második felvonása. (Páros bérlet.)

Divathölgyek.

— Október 4. —

Dumas érdekes darabjának reprizét a Nemzeti Szinház közönsége az elmult télen nagy tetszéssel fogadta a fővárosban. Az aradi szinház müvezetősége okulva ezen, nálunk is megpróbálkozott a darab szinrehozatalával. Az aradi szinházra nézve az október hó azonban szünetet jelent. A közeli hegyvidéken most kezdődnek a szüretelések s ilyenkor szinlátogató közönséget nehéz fogni. A mai előadás is üres ház előtt folyt le, ez azonban nem lankasztotta a szereplőket, hogy a tőlük telhető legjobbat produkálják. Egy uj tag is tartotta ma bemutatkozását: *Giréth* Károly. Giréth a Magyar szinház komikusa, de egyévre szabadságolva lett, s Aradon vegyes szerepekre szerződtették. Mai szerepléséről sem jót, sem roszszat nem lehet mondani. *Richmond* szerepe nem kiván valami nagy müvészetet s a mit produkált, az elfogadható volt. Hogy mennyire leszünk vele a jövőben, azt a következő fellépései mutatják meg.

A legszomorubb estéje *Angyal* Ilkának volt, ki két remek toilletet csináltatott az előadásra, még pedig olyat, hogy a fővárosi szinházak bármelyik előkelő müvésznője is parádézhatott volna vele. Szent ég, neki pedig üres ház előtt kellett ezeket bemutatni. Ezen baleset dacára Susanneje müvészi alkotás volt.

Menszáros Margit, *Komlóssy* Ilonka, *Bácsné*, a férfiak közül *Palágyi* és *Mezey*, részben a sugó segitségével mindent elkövettek, hogy a kis közönség teljes megelégedéssel távozzék.

Orvendetesen kell még konstatálunk, hogy hosszu évek után végre a megszokott piros szalon diszletek helyett egy eleváns uj diszletet láttunk a szinpadon. — *k. s.* —

* **A vértanuk emléke** dicsőitésére *Polgár* Sándor hatásos tablót állitott össze, melyet a társulat összes tagjai fognak vasárnap este bemutatni a zenei megnyitó után. A tabló után *Arkosi* Vilmos a nap emlékét magasztaló verset fog szavalni, melyet *Farkas* Ferenc irt. *A szigetvári vértanuk* első és *A cigánybáró* második felvonása fog ezután előadásra kerülni. Ez utóbbiban *Tamás* János táncmester a magyar szólót fogja eljárni.

* **Az első délutáni előadás** a téli szinházban vasárnap lesz fél helyárak mellett. Feld Mátyás parodisztikus bohózata, az *Ócska brigadéros* kerül szinre azzal a szereposztással, mint a nyári szinházban, csak éppen Rákóczi szerepét játsza Szadai helyett *Giréth* Károly.

* **Polgáry Géza** festőmüvész október elsején ujból megnyitja amateur-festőiskoláját. (Előjegyezhetni *Meer Mór és fia* urak üzletében.) Polgáryt még rövid ideig Budapesten tartja müvészi elfoglaltsága; megérkeztével, mint értesülünk, az áprilisi, májusi juniusi tanidény alatt készült munkákból kiállitást is rendez, hogy volt tanitványainak meglepő szép előmenetelét az érdeklődőknek bemutathassa.

Hogyan bukott el Plósz miniszter Baján?

— Az Aradi Közlöny tudósitójától. —

Arad, október 4.

Eppen nem merész és nem uj költői figura a választásokat a lóversenyhez hasonlitani. Bár az uj törvény ezt a megszokott hasonlatosságot meglehetősen megtépázta és például a *papir-formák* befolyását ugyancsak korlátozza a kuriai biráskodás, de viszont az outsiderek szereplését annál inkább megnövelte a tiszta választások rendje.

A mostani választásoknak kétségtelenül az a 29 éves fiatalember az outsidere, aki Baján minden előleges hirlelések nélkül, váratlanul egy miniszter kezéből ragadta ki a mandátumot. *Reich* Aladár bajai ügyvéd, az ügyvédi vizsgát 1898-ban tette le és a helyi lap legujabb keletü magasztaló cikke följegyzi róla, hogy önkéntesi évét tisztjei megelégedésére töltötte le. Más egyéb nevezetesebb dolgokat eddig nem müvelt.

És hogy mégis képviselő lett, és pedig egy miniszter ellenében, annak ez a históriája:

Egy héttel ezelőtt bajai deputáció járt fenn *Kossuth* Ferencnél. Negyvennyolcasok voltak és egy *Reich* Aladár nevü fiatal ember vezette őket. A vezető előadta, hogy a bajai függetlenségiek pártjokbeli jelöltet akarnak *Plósz* Sándor miniszter ellen; arra kérik tehát, hogy ajánljon egyet. *Kossuth* Ferenc meglehetős fanyar kedvvel hallgatta végig a kérelmet, mert hát olyan ember még talán akad, aki a falra dobáljon borsót, de olyan nem igen, aki egy miniszter ellen merjen föllépni függetlenségi programmal. Megpróbálta egy pár fiatal ambiciózus ismerősénél, akik ugyis folyton nyaggatták kerületért. De amikor meghallották, hogy a bajai kerületet ajánlja nekiök, hanyathomlok vonultak vissza:

— Inkább a Dunába dobjuk a pénzünket.

Kossuth Ferenc tehát kényelmetlen érzéssel fogadta ujra a bajai küldöttséget, hogy megadja nekiök a szomoru választ. De amint véletlenül a rokonszenves külsejü Reich Aladárra esett a tekintete, földerült hirtelen az arca.

— Találtam önök számára egy éppen megfelelő jelöltet . . . Lépjen fel ön!

A fiatal ember meglepetten lépett hátra.

— En?

— Igen, igen! Miért ne? Hiszen a pártnak tett szolgálatról van szó. Legyen ön az áldozat!

A deputáció összenézett almélkodva:

— Hogy ez nekünk nem jutott eszünkbe!

A fiatal ember pedig lehangoltan mondta:

— Hát jó! Föláldozom magam!

Es, amint tudjuk, nem is volt keserü ez a mártiromság.

Ugy mondják, hogy Plósz miniszter bukását valami *vashid-ügy* okozta, a mely épp oly tengeri kigyó gyanánt kisért Baján, mint nálunk Aradon. Ott is várták, mikor valósul meg és ugy látjuk, beleuntak a miniszter igéreteibe.

Érdekes, hogy a zsidó választók csaknem kivétel nélkül a miniszter ellen szavaztak. Ennek is meg van az oka. Plósz éppen hosszunapon tüzte ki a programmbeszédét. A zsidó választók megkérték a minisztert, hogy a nagy ünnepre való tekintetből halassza máskorra a beszédét, mert azt szeretnék ők is meghallgatni. Plósz nem teljesitette a kérelmet, a zsidók pedig Reichra szavaztak.

Azt is érdemes megemliteni, hogy Reich Aladárt még nemrégiben Plósz Sándor a bajai büntető járásbirósághoz ügyészi megbizottul nevezte ki. Akkor bizonyára még nem gondolta a fiatal ügyvéd, hogy még ráadásul egy mandátumot is fog kapni a minisztertől.

Megtámadott mandátumok.

(A borosjenői és kisjenői választások.)

— Az Aradi Közlöny tudósitójától. —

Arad, október 4.

Lezajlottak a választások s még nincs is csend az egyes kerületekben, mikor már hallatszik hir, hogy két aradmegyei mandátumot és *Harkányi* János báró facseti mandátumát megtámadják a volt ellenjelöltek.

Ilyenkor a választások után ugyan minden második bukott jelölt „megsemmisiti" ellenfele mandátumát, mert a győztes a bukott szerint mindig hallatlan erőszak, etetés-itatás és vesztegetés után jutott mandátumhoz.

Ámde a törvénynek van egy szakasza, a mely a legtöbb esetben alaposan lehüti ezt a mandátum-megsemmisitési lázt. Az ominózus szakasz szerint ugyanis mindenkinek, a ki valamely választás érvénytelenitését kéri a kuriától, 3000 koronát kell deponálni. Ha a felhozott vádak es adatok nem olyanok, melyek miatt a választást érvényteleniteni kellene, akkor a deponált összegből fedezik a tetemes eljárási költségeket.

Minden bukott jelölt tehát addig érvényteleniti a győztes mandátumát, mig ehhez a szakaszhoz nem ér. Aztán lecsillapodik. Gondolkodóba esik, hogy érdemes-e 3000 koronát kockáztatni. Legtöbb esetben arra a meggyőződésre jut, hogy nem.

Petkovits István, a borosjenői és *Lázár* Zoárd dr. a kisjenői kerület volt jelöltjei azonban ugylátszik másképpen gondolkodnak a dolog felől.

A borosjenői mandatum.

A borosjenői kerületben *Solymossy* Lajos báró és *Petkovics* István küzdöttek a kerület megbizó leveleért. A küzdelemből, mint megirtuk, *Solymossy* báró került ki győztesként.

Petkovits a választás után megbizta *Szende* Tivadar dr. aradi ügyvédet, hogy a választást érvénytelenitő adatokat szerezze be a választóktól és egy kérvényben kérje a kuriától a *borosjenői mandátum érvénytelenitését.* Szende Tivadar dr.-nak tudomására jutottak olyan esetek, melyek alapján kérni fogja a választás megsemmisitését. Szende dr. kijelentése szerint 18 esetben történt megvesztegetés. *Csermőn* volt állitólag a legnagyobb megvesztegetés és etetés-itatás. Még a választás napján sok választó polgár jelentkezett, hogy Solymossy báró megvesztegette őket, legtöbb esetben 6—6 koronát kaptak tanuk előtt. Ezt a pénzt *Barkassy* választási elnöknél akarta deponálni Szende dr., de az elnök nem fogadta el. Elvitték aztán a közjegyzőhöz, aki a pénzt átvette. Szende dr. még néhány napig vár, hogy ujabb adatokat szerezzen, aztán beadja a kérvényt a kuriához.

A kisjenői mandátum.

Szabadelvü és függetlenségi jelölt harcolt a mandátumért Kisjenőn. *Bánhidy* Antal báró volt a szabadelvü, *Lázár* Zoárd dr. a függetlenségi jelölt. Bánhidy báróé lett a mandátum, őt választották meg nagy többséggel. *Lázár* dr. ugy találta, hogy ellenjelöltje vesztegetett, s ezért megbizta *Nagy* Sándor dr. aradi ügyvédet, hogy tegyen feljelentést a kuriához s kérje a választás érvénytelenitését. A feljelentést arra alapitja. *Nagy* Sándor dr., hogy állitólag néhány székudvari választó hajlandónak nyilatkozott tanuságot tenni arról, hogy Székudvar községben Bánhidy pártja részéről megvesztegetés történt. *Nagy* Sándor dr. is be fogja adni a feljelentést, bár ő is ujabb konkrét adatokat vár a kerületből.

TANUGY.

(—) **Megerősitett tanitók.** A város közigazgatási bizottsága *Varjassy* Árpád kir. tanácsos, tanfelügyelő javastatása mai ülésén *Boros* Dóra polgári iskolai tornatanitónőt és *Kádár* Jenő elemi iskolai tanitót állásukban végleg megerősitette.

Barabás választóinak távirata a miniszterelnökhöz.

(A nagyváradi mandátum átadása.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, október 4

Nagyváradon az éjjel két helyen tartottak nagy győzelmi lakomát. Az egyik a „Fekete Sas" szállóban volt, a másik a püspöki aulában. A lakosság az előbbiben vett részt nagy számmal és a pohárköszöntők valóságos áradata dicsőitette Nagyvárad uj képviselőjét.

Keleti József, a nagyváradi függetlenségi párt egyik vezére *Széll* Kálmán miniszterelnökre emelt poharat és kosszabb beszédben fejtegette Széll Kálmán elévülhetetlen érdemeit. A felköszöntő hatása alatt a következő táviratot küldték Budapestre *Széll* Kálmán miniszterelnöknek:

Nagyméltóságu

Széll Kálmán miniszterelnök

Budapest.

Nagyméltóságodnak, mint a jog, törvény, igazság és tiszta választás megteremtőjének Barabás Béla függetlenségi képviselő megválasztatása alkalmából, lelkesen gratulálunk.

A nagyváradi függetlenségi párt nevében

Szokoly,
pártelnök.

A táviratra ez ideig válasz nem érkezett.

Küldtek továbbá táviratot *Kossuth* Ferencnek is, ki táviratilag mondott köszönetet a nagy diadalért.

Vasárnap egy 500 tagból álló küldöttség különvonaton hozza el Aradra Barabásnak a mandátumot.

Barabás a deputációtól *a vértanuk szobra előtt veszi át Nagyvárad megbizó levelét.*

*

Barabás Bélát nehéz helyzetbe hozták a nagyváradiak. A függetlenségi párt ez oszlopos tagja, mikor elvállalta a nagyváradi jelöltséget, dehogy gondolta egy pillanatig is, hogy *Tisza* Kálmánnal szemben többséget kap. Ha azonnan sejtette volna, meg vagyunk győződve, hogy nem fogadta volna el a nagyváradiak megtisztelő bizalmát.

Barabás tegnap óta százötven üdvözlő telegrammot kapott. O maga pedig a megtestesült dilemma volt ma egész napon át. Nem egyszer fakadt ki valóságos keserüséggel:

— Elengedtem volna a táviratokat mind, csak meg ne választottak volna.

Mert Barabásra nézve csakugyan afféle apróbb csapásszámba megy a nagyváradi mandátum.

A hüséges gyomaiak ugyanis mindent inkább megérdemelnek Barabástól, semmint azt, hogy menten cserben hagyja őket, amint egy *uri kerület* jutott a kezébe.

Barabástól a gyomaiak mindenképpen elvárhatják, hogy megmarad ezután is az ő képviselőjüknek.

Igen ám. Csakhogy ebbe a dologba beleszól a Kossuth-párt országos központja is. A pártérdek ugyanis mindig azt követeli, hogy a képviselő, kit két helyen választanak meg, ne a könnyebb, hanem *az ellenpárttól elhóditott kerületet tartsa meg.* Vagyis a jelen esetben Gyoma helyett Nagyváradot.

Végül pedig fölmerül a helyzetnek a Barabás szempontjából való megitélése.

Barabást tegnap nagy lelkesedéssel választották ugyan képviselővé Nagyváradon, de maga Barabás is megvan róla győződve, hogy öt év mulva két akkora kisebbséggel bukik meg, mint amekkora többséggel most győzött. Az ő személyes érdeke ugy kivánja tehát, hogy Gyomán maradjon, ahol számithat a kerületre időtlen időkig.

Mindenesetre érdekes lesz, hogy helyet ad-e Barabás a pártérdeknek, avagy a gyomai kerület iránti szeretetét elébe helyezi a pártszempontoknak.

HIREK.

Tisza bukásának hatása.

— Az Aradi Közlöny tudósitójától. —

Nagyvárad, október 4.

A szövetkezett ellenzéki pártok vezérei meg lehetnek elégedve: a a hatás, a melyet elértek, nagyobb, mint akármilyen jól rendezett tragédia hatása. Nagyvárad szégyene rutabb és sajgóbb, mint akármilyen sorscsapásé. A hatás óriási volt. A hatás megrenditő volt. A hatás olyan volt, hogy sirni volna kedve minden igaz embernek.

Egész nap csengett a telefon a váradi lapok szerkesztőségeiben, Nemcsak Nagyvárad, hanem egész Biharmegye, Arad, Szeged, az egész ország, Budapest és Bécs szakadatlanul sürgettek felvilágositásokat a választásról. Déltájban még nem tudtunk határozott választ adni, délután már a szomoru helyzet hirét jelentettük és este a választásnak szinte tragikus eredményét. A hir hatása megdöbbentő volt. Kétkedő, izgatott, sürgető hangok követelték egymásután a megerősitést:

— Lehetetlen! Lehetetlen, hogy Tisza Kálmánt nem választották meg Nagyváradon.

A teljes bizonyosság, a megerősités mély megdöbbenést keltett mindenütt. A budapesti szabadelvü pártkör, a Neue Freie Presse, a budapesti és vidéki szerkesztőségek, a biharmegyei vidék, ahonnan egymásután sürgették az eredményt, mind hangot adtak a megdöbbenésnek, a fájdalomnak.

Nagyváradon ijedt, csüggedt arcok fogadták az eredményt. Nézzék csak meg az ellenzéki pucscs szervezői az emberek arcát, a függetlenségi párt embereinek arcát, a melyeken szintén a tragikus megdöbbenés rajzolódik és akkor mondják meg, mije ez a győzelem Nagyváradnak: dicsősége-e vagy szégyene. Ah! ez nem volt harc a zászló becsületéért, ez — most látni fogják a jóhiszemüek is a tra-

gikus eredmény felett való megdöbbenésben — orvtámadás volt a szabadelvüség ellen. Magyarország és Nagyvárad becsülete ellen.

—

„Arad" — tengeren.

— Az Aradi Közlöny tudósitójától. —

Arad, október 4.

A mi csendes és szerény városunkat tudtunkon és — tegyük hozzá — beleegyezésünkön kivül megtiszteltetés érte. És pedig a mi a dologban a legérdekesebb, a *külföldről*. Gondolkozunk rajta, de hamarvsan eszünkbe nem jut, hogy mi által tette magát érdemessé ez a város arra a kitüntetésre, hogy a távol Angliában egy tengeri hajót kereszteljenek el nevéről.

Hiradás jött ugyanis arról, hogy az angolországi Newcastle-ban szeptember 30-án vizrebocsátottak egy acélból való ötezernyolcszáz tonnás hajót, mely a legujabb technikai vivmányok szerint készült. No de ez mellékes dolog amellett, hogy a hajót *Arad*-nak nevezik. Mert ez az, amit mi aradiak nem értünk. Ha elkeresztelik *Kriván*y-nak — nem szólunk semmit, bár nem lett volna a legjobb viccek közé való cselekedet. De legalább vicc lett volna.

Ezt az alábbi hirt azonban igazán nem tudjuk mire venni. Pedig a dolog — mint az alábbi tudósitásból látszik — egészen komoly. A hir ugyanis igy szól:

Newcastle T.-ből (Angolország) szept. 30-iki kelettel a következőt jelentik: Ma bocsátott vizre az itteni Neptun-hajógyárban az „Adria" m. kir. tengerhajózási részvénytársaságnak épités alatt levő nyolc uj hajója közül a legelső, melyet *„Arad"* névre kereszteltek. Ezen az angol Lloyd és az osztrák-magyar Veritas szabványai szerinti első osztályu uj gőzös a legujabb technikai vivmányok szerint, hármas fedélzettel, acélanyagból épült; hordképessége 5800 tonna, hossza 377, szélessége 48 angol láb, ürmélysége 28 angol láb és Tripple expansion géprendszere 2100 indikált lóerővel bir. Az „Arad" gőzös fölszerelése nyomban kezdetét veszi, ugy, hogy a hajó november hó közepén a forgalomnak átadható lesz.

Nincs más hátra, mint hogy az eseményt tudomásul vegyük. És üssük a mellünket.

—

Az első parasztképviselő.

— Makkay Zsigmond. —

Arad, október 4.

Az ákosfalvi kerületben a Kossuth-párt jelöltje: *Makkay* Zsigmondot választották meg képviselővé. A félhivatalos Magyar Távirati Iroda azt adja hirül, hogy Makkay egyszerü parasztember, aki eddig kis hidak épitésével foglalkozott. Ma ez igy van, a demokrácia minden igaz barátja kell, hogy örüljön a derék székely nép józanságának, amely végre-valahára megmutatta, hogy nem elég a demokráciát csak szájjal hangoztatni, hanem tettre is kell váltani.

Abból a zárt társaságból, amely eddig összeült a képviselőházban, a magyar dzsentri, a nagytőkések és latájnerek kaszinójából valóban a nemzet képviseletének házát csinálta, ahová becsületes munkája révén bárki bejöhet, ha a nép bizalmával megtiszteli. A nép pedig, józan eszével ki tudja választani, hogy ki legyen bajainak és kivánságainak alkalmatos szószólója.

Makkay Zsigmond, bárha parasztember és egyszerü, ugy látszik, mégis elegendőképpen jól értette az ő mesterségét s kisded hidjait jómóddal épitette föl. Csak természetes volt tehát, hogy a föld népe, amely nem a vasuti szalonkocsiból fumigálja a világot, hanem mindennap a sáros országutat rója és a zötyögő kátyukból és fából épitett vashidak törékeny alkotmányaiból csak nagynehezen tudja hazahajtani szekere elé fogott elcsigázott állatait, ha végre-valahára kapott egy oly embert, aki becsülettel elvégezte és olcsó pénzért a közmunkákat, örömmel kiáltotta oda: ez a mi emberünk!

Egy baj azonban lesz. És ezt jó előre el kell igazitani. Az országgyülés megnyitására a budai várba csak diszmagyarban lehet megjelenni, a rendek jelvényeivel, vagy katonai diszöltözetben vagy fekete szalonruhában. Frakkot csináltasson-e hát magának Makkay ur vagy jó lesz oda is a kék mandlija? Ezen Apponyi Lajos főudvarnagy törje a fejét. A jövendő Csávossy Béla meg azon, hogyan szoktassa hozzá Makkay ő kelmét a nagyságos titulushoz. Eleintén kissé nehezen fog menni. De belejön az istenadta, soha sem kell busulni. Öt év mulva ki lát a jövőbe, talán már a balszemével ki fogja kapni a levegőbe dobott monoklit.

—

— **Vidéki előfizetőinket** felkérjük, hogy hátralékos előfizetéseiket *e hó 10-ig* beküldeni sziveskedjenek, mert ellenesetben a kiadóhivatal kénytelen lesz a lap küldését beszüntetni.

— **Uj udvari tanácsos.** *Rufi* Pál országgyülési képviselőt, az országos jegyzői tanfolyam vezetőjét, a király udvari tanácsosi cimmel tüntette ki.

— **Gyászmise a vértanukért.** A tizenhárom vértanuért a gyászistentisztelet holnap, szombat délelőtt lesz a minorita-atyák templomába. A misét *Csák* Cirjék rendfőnök tartja, *Fehér* Alfréd, *Szikra* Lénárd, *Pozsitni* Bonaventura, *Takács* Vida, *Zárkovi* Bonifác, *Novák* Adorján és *Supka* Béla áldozárok segédletével.

— **A politikai pártok számaránya.** A választások harmadik napján a pártok a megválasztott képviselők szerint a következőleg állanak:

Szabadelvü	*253*
Kossuth-párti	*72*
Pártonkivüli	*11*
Ugron-párti	*10*
Néppárti	*20*
Nemzetiségi	*5*
Demokrata	*1*

— **Politikai párbaj.** Balassa-Gyarmaton politikai összeszólalkozásból kardpárbajt vivtak meg *Tokay* Lajos a Forgách-párt főembere és báró *Jeszenszky* Sándor. A párbajban *Tokay négy fogát vesztve*, három helyen megsebesült.

— **Csanádmegye közgyülése.** Csanádmegye törvényhatósági bizottsága október hó 7-én délelőtt 10 órakor közgyülést tart, melynek igen bő és fontos tárgysorozata lesz. A közgyülésre való tekintettel az aradi és csanádi egyesült vasutak igazgatósága a közgyülés napján külön vonatot indit Makóra.

— **Választási visszaélések.** A régi kortes világ csak nem tud kiveszni a magyar vérből. A kormány hiába követ el mindent a választások tisztasága érdekében, a kortesek csak erőszakoskodnak tovább. A „Politikai Ertesitő" jelentése szerint, választási visszaélések és erőszakoskodások miatt, eddig *hatszáznál több bünvádi feljelentést tettek* jobbára kortesek ellen.

— **A zsinagógából.** A holnap délelőtti istentisztelet az annak folyamán tartandó hazkarah miatt 9 órakor veszi kezdetét.

— **A kard.** *Goldner* Vilmos szászrégeni tanársegéd, ki magyargyülöletéről hires volt, ma összeveszett *Ágh* Béla csendőrhadnagygyal. A veszekedés hevében Ágh kardot rántott s ezzel Goldnert fejbe vágta, a ki az ütés következtében estére *meghalt*.

— **A katonák ebédje a választáson.** Az aradi képviselőválasztásra kirendelt katonaság ellátásáról tudvalevőlég a város gondoskodott. A kapitányi hivatal ma terjesztette be a katonák ellátásáról szóló számláját, melynek egyedüli tételét a katonák ebédje képezi. Ez 105 korona 60 fillérbe került.

— **A román-palotai vasuti szerencsétlenségről** a budapesti hivatalos lap kommünikét közöl, amely ezt mondja: A vizsgálat kideritette, hogy a petroleum vonat fékei teljesen sértetlenek voltak és a kisérő-személyzet száma kelleténél is nagyobb volt. A szerencsétlenség oka az volt, hogy a vonat kezdettől fogva helytelen irányban indult és hogy a fékeket nem húzták meg idejekorán. *Meghalt 9 ember és pedig nyolc a vonatszemélyzetből és egy ellenőrnek a gyermeke.* Egy vonatvezető sulyosan sérült meg. Könnyü sérülést szenvedett hét ember a vonatszemélyzetből és öt utas, akiknek neve: Jonescu Weiss, Buchsi, Mailander és Möss. Most már valamennyien felépültek. A kommünikké viszautasitja azt a vádat, hogy a szerencsétlenséget a megtakaritások okozták és azt mondja, hogy a takarékoskodás nem a sinutak biztonságának, a személyzet létszámának s a kocsik jó karban tartásának rovására ment.

— **Az eltünt 50,000 korona.** A Hofferféle sikkasztás ügyében *Bérczi* Béla budapesti rendőrkapitány ma két detektivvel leutazott Brassóba és ott *Rosnert* a lakásán meglepték, és házkutatást tartottak. Találtak is nála mintegy 30,000 korona készpénzt és egyéb olyan dolgokat, melyek arra mutatnak, hogy Hofferrel összeköttetésben állott. Rosner azt mondotta, hogy Hoffer az osztálysorsjátékból nyert és a pénzt hozzá küldte. A vizsgálat folyamán Bérczi kapitány kideritette, hogy Rosner és apósa azon a napon, mikor Hoffer rosszul lett és tőle a pénz eltünt, *Budapesten jártak*. Ok voltak azok az idegenek, kik Hoffernek az első segélyt nyujtották és kiket a rendőrség keresett. Rosner állitólag régóta biztatta Hoffert, hogy vegye meg Rojecz fürdőt. Hoffer a fogházból levelet irt Rosnernek, melyben arra kéri, hogy adja át a pénzt a biróságnak, mert ez enyhiti majd büntetésüket. Rosner még szabadlábon van.

— **Véres verekedés a Radnai-uton.** A Radnai-ut csendjét ma délután verekedés verte fel. *Bárán* János 41 éves glogováci csősz reggel bejött Aradra, és itt a piacon tejet árusitott. Mikor tuladott a tejen, hazafelé tartott. A Radnai-uton régi szokásához hiven betért a *Blázs* János Radnai-ut 12. szám alatti kocsmájába egy pohár pálinkára. Ott a kocsmában összetalálkozott *Abrudán* Tódorral és egy másik oláhval, kinek a nevét nem tudja. Mind a ketten mikalakai lakosok voltak. A három atyafi együtt ült egy asztalnál és barátságosan eldiskurálgatott. De a beszélgetés folyamán mindjobban fogyott előttük a szesz, s a beszélgetés szenvedélyes vitává fejlődött. *Abrudán* kötötte magát valamihez és *Bárán*, a csősz nem akarta elhinni. A csősz aztán nagy mérgesen otthagyta a korcsmát s szitkozódva elindult, vállán egy ruddal, melynek mindegyik végén volt egy-egy üres kanna. Abrudán és a másik utána mentek s el akarták tőle venni a tejes rudat. De a csősz nem akarta kiadni a kezéből. Nagy nehezen elvették tőle, s ekkor odajött hozzájuk még egy ismeretlen oláh, aki rögtön belekötött Bárába. Abrudán azonban védelmezni kezdte a csőszt és jó nagyokat sujtott a legujabb jövevény felé. A csősznek nem tetszett a mulatság s minthogy mindenáron haza akart menni, kezdte visszakövetelni a rudját. Abrudán azonban nem akarta visszaadni s mikor Bárán erélyesen szólt neki, amaz a csizmája szárából előrántott egy bicskát és

a csőszt a nyakán és a bal felső karján megszurta. Báránt ellepte a vér, s miután rendőr nem volt a közelben, visszaindult, hogy a városházán panaszt emeljen. Gyors lépésben ment egész a József főherceg-ut 12. számu házig. Itt elhagyta ereje s a sok vérzéstől kimerülten összerogyott. A házbeliek az elalélt embert bevitték az udvarba és telefonáltak a a rendőrségre, a honnan aztán *Bedő* Árpád dr. rendőrfogalmazó és *Tisch* Mór dr. kerületi orvos a mentő kocsival kimentek a József főherceg-utra. Itt Tisch dr. megvizsgálta a beteget és rögtön bekötözte a sebeket. Az orvosi vélemény szerint a nyakon látható szurás nem veszélyes, de a felsőkar sérülése könnyen halált okozhat, mert a kés elvágta a főütőeret. A mentőkocsi azután bevitte a sebesültet a kórházba, a hol Bedő Árpád dr. kihallgatta. Miután azonban sebesülése *életveszelyes*, rögtön értesitette *Nyirő* Géza dr. vizsgálóbirót, aki a sebesültet eskü alatt hallgatta ki. A tettesek megszöktek s holnap fogják őket Mikalakán letartóztatni, ha ugyan majd hagyják magukat.

— **A legvidámabb tanitóképző.** Minden tanitóképző intézet között a legvidámabb mindenesetre az lesz, mely a minap nyilt meg Budapesten belügyminiszteri engedelemmel. A Magyar Tánctanitók Egyesülete tánctanitó-képzőt állitott fel, hol Terpsichore tudományát elméletileg és gyakorlatilag fogják tanitani hat-hat hétig és végül vizsgálatokat fognak tartani belőle. A szürke elméleti rész tanitásánál még el lehet képzelni az iskolai fegyelmet, de mi lesz vele a gyakorlati tanitásnál? A tanár ur egy ideig csak magyarázhatja szóval, hogy igy meg ugy kell a táncot járni, de sokkal közvetlenebb és tanulságosabb lesz, ha derékon kapja a kanitványt és ellejti vele a toborzót. Vagy talán pedagóiai érdekből hölgyek lesznek a szemléltető oktatás eszközei? Ami a vizsgálatokat illeti, ott a jelölteket kétféle bukás fogja fenyegetni: az elbukás és a megbukás.

— **Véres szerelmi dráma.** Nagy feltünést keltő véres eset történt tegnapelőtt este *Kladován*, ahol két fiatal élet pusztult el. *Argyelán* György odavaló görög-keleti lelkésznek a leánya szerelmes volt *Popovics* Simon technikusba, aki e napokban fejezte be az egyéves önkéntesi szolgálatot. Mielőtt Popovics bevonult, házasságot igért a leánynak, amit akkora halasztottak, amikor a katonai szolgálatot befejezte. A leány hü maradt szerelmeséhez, de a leány szülei időközben mást gondoltak s lányukat *Russzu* Valér végzett teológushoz akarták adni feleségül s az eljegyzést is megtartották már. Az esküvőnek a jövő héten kellett volna megtörténnie; ez elől menekült a szép leány a kedvesével a halálba. Mióta Popovics hazajött, a fiatalok állandóan együtt voltak. A napokban is felkereste Popovics az imádottját s ekkor Argyelán, a leány apja megmonta a fiatal embernek, hogy ezentul kerülje a leányt, mert az már menyasszony s nem illik, hogy a vőlegényen kivül más is járjon a házhoz. Popovics ekkor távozott, a leány pedig, aki kijelentette, hogy most már nem lesz Russzu felesége, azóta állandóan sirt. Tegnapelőtt este Popovics ismét fölkereste a leányt, mialatt a szülők a szobában beszélgettek, a fiatalok a kertbe mentek. Nemsokára ezután két lövés hallatszott a kertből. Mire kifutottak a szülők, gyermekeiket, illetve Popovicsot és leányukat véres fejjel haldokolva találták s pár pere mulva *mind a kettő kiszenvedett*. A golyó mind a kettőnek a halántékán hatolt be. A részvét általános a köztiszteletben álló lelkész iránt, aki egyetlen gyermekét veszitette el leányában.

— **Élet halál.** *Pozsgay* Lajos dr. városi főorvos havi kimutatása szerint Aradon a mult hóban született 136 egyén, és pedig 71 fi-, 65 nő személy. Elhalt 122 személy: 68 nő és 54 fi, ezek között öngyilkosság által halt meg 4, baleset folytán 2 ember. A város közigazgatási bizottság tudomásul vette a főorvos jelentését. A bizottsági ülésen *Urbán* Iván főispán elnöklése alatt résztvettek: Salacz Gyula polgármester, Institoris Kálmán főjegyző, Bing Vilmos, Csiky Károly, Gál Lajos, Hegedüs László, Kádas Kálmán, Keller Izsó, Mülek Lajos dr., Meszlényi Antal dr., Pozsgay Lajos dr., Perger János dr., Schuszter Mór dr., Steinhardt Mór dr, Varjassy Árpád.

— **Tüz a Szabadságtéren.** Ma reggel 5 órakor tüz ütött ki a Szabadságtér 14-ik számu ház udvarán. A szabadságtéri piaci kofáknak van a ház udvarán egy pincében raktáruk, melyben különféle piaciáruk: hagyma, burgonya, stb. voltak elhelyezve. A telefonon előhivott tüzoltók hamarosan eloltották a tüzet, mely épen *Felhő* Rózsi lakása alatt ütött ki. Talán mondanunk sem kell, hogy a tüz a primadonnának csak a nyugalmában tett kárt.

— **Elhunyt öreg honvéd.** *Bocekó* Mihály 1848—49-es tüzér tizedes, ki a nagysarlói ütközetben megsebesült, ma Aradon 78 éves korában meghalt. Vasárnap délután 2 órakor temetik.

— **„A lobogómat elbuktatták."** A győri képviselőválasztáson *Szávay* Gyula, a kitünő poéta, kisebbségben maradt *Hilbert* Károlylyal szemben. Ez a körülmény az alábbi pompás versnek a megirására késztette Szávayt:

A lobogómat elbuktatták.

A lobogómat elbuktatták,
A csatazajnak vége lett,
Hazafiui vágyak, álmok,
Politika, isten veled.
A koszorukat, honleányok,
Köszönet értök, elteszem,
S hadi fokosról visszahuzva
A sima lanthoz nyul kezem.

Különös egy harc volt valóban,
Gyönyörüen merész s botor,
Hadisisakban harcrakeltek
A lila tinta és a bor.
Mire leszállt a hüvös alkony,
A lila tinta verset irt,
A haza sorsa jóra fordult,
Es egypár kis leányka sirt.

Sose sirassátok, kis lányok,
Hogy a poéta igy meghalt,
Vegye kezébe a gitárját,
S az esetéről irjon dalt.
Vegye belé az ibolyákat,
A rezedát s liliomot,
Akiknek átka megfogant rajt,
Akiket hütlen elhagyott!

— **Artatlanul elitélve.** Frankfurtban egy *Koch* nevü munkást erkölcs elleni kihágás miatt hat évi fegyházra elitéltek. Ez három év előtt történt. A rab most pörének revizióját kérte, aminek megtörténte után *kiderült ártatlansága*. Koch ily módon három évet szenvedett ártatlanul.

— **Aki kocsin jár szavazni.** Annak, mint az alábbi eset mutatja, ellopták a kocsiját. Borosjenőn a szerdia képviselőválasztásra *Balika* György szöllősi lakos saját kocsiján bejött s a kocsit és a lovakat az utcán felügyelet nélkül hagyta. A választás késő éjjel fejeztetvén be, mikor Balika haza akart menni, a kocsinak és a lovaknak hült helyét találta. A hatóság Balika feljelentése folytán keresi az elszaladt fogatot.

— **Udvarhely izgalomban.** A „Székely Egyleti Takarékpénztár" bukásának hire tartja izgalomban — mint a *Székely Nemzet* irja, — Udvarhely és vidéke lakosságát. Több száz ember szorongó szivvel néz a katasztrófa elébe' mert vagyonukat féltik. Leginkább *Gönczy* főgimnáziumi igazgató, *Kovács* Dániel és *Gáspár* Balázs tanárok vannak érdekelve, kik mintegy 100,000 korona értékü váltót irtak alá s most fedezet nélkül állanak. Sz.-Kereszturon nagyban foly az izgatás s népgyülés összehivására van kilátás a bankügyben. A bank kamat nélkül kölcsönt kért a m. kir. belügyminisztertől, hogy a válságból kiszabadulhasson. Mult hó 27-én tértek vissza Budapestről, de eredmény nélkül, mert a belügyminiszter a kölcsönt nem adta meg. A banknak korábban *Ugron* János volt az igazgatója, jelenleg *Embery* Árpád.

— **Szerencsétlenség.** Könnyen végzetessé válható szerencsélenség történt kedden Makón. *Cseh* Teréz egy idős koru asszony az ártézi kuthoz tartott taligájával. Az utca közepén hajtott *Cseh* József két lóval s kocsijával az öregasszonyt elütötte. A szerencsétlent a kórházban ápolják.

— **Női lakájok.** Londonban járja most az a divat, hogy a férfilakájok helyett a londoni gazdag ladyk női lakájokat alkalmaznak. Erre a célra természetesen szép nőket választanak ki, a kiknek a ház urnője fantasztikus öltözeteket készittet. Ezek a lakájok éppen olyan keveset dolgoznak, mint a férfilakájok és ha odahaza a port törölgetik, akkor is glacé kesztyüt kötelesek viselni. Ha pedig tálalnak, hófehér kesztyüket hordanak. Hogy micsoda verseny fejlődött ki a női lakájok öltöztetése dolgában, arra nézve jellemző, hogy egy angol urhölgy — pantalonba bujtatta őket és hajukat rövidre nyiratta. Egy más házban pedig a női lakájok térdigérő szük fekete atlasznadrágot, fekete selyemharisnyákat, csattos lakcipőket, fekete bársonykabátot és fehér mellényt hordanak. Szép látvány lehet ez. Nem csoda, ha az utóbbi időben szivesen járnak a szalonokba a férfiak . . .

— **Sajátságos lövegek.** Aranyból és ezüstből való golyókat lőttek Amadanagar ostroma alkalmával Cande mogulnak parancsára az ellenséges táborba. Hogy a lövegek annál biztosabban találjanak, még jókivánságokkal is el voltak látva. Selaus afrikai vadász a hetvenes években, Buluwayotól északra, állitólag aranygolyókkal teritett le oroszlánokat. Környezetében nem találhatott ólmot, mert ez ott ritkaságszámba ment, mig aranyat könnyen lehetett találni. A kashmiri határszéli harcok alatt, a felkelők csapata ólomtokkal körülvett drágakövekkel lőtt az angolokra. A kőből való golyókat már 1314-ben ismerték; ólomgolyók csak a tizenhatodik század végén jöttek divatba. 1550-ben már a vasgolyókat is ismerték. Kuba szigetén a spanyol csapatoknak egy része fából készült golyókat használt, mialatt a mashonalandi benszülöttek táviró-drótokat csavartak össze, hogy ezek lövegekül szolgáljanak.

— **A telefon.** Mrs. Jessie Bartlett Davis, aki a Shearo-szinház énekesnője Buffaloban, Chicagoban egy zenemükereskedésben két dalt rendelt meg, hogy valamelyik közelebbi hangversenyén elénekelje. A hangverseny napja hétfőre volt kitüzve, s a dalok még szombaton sem érkeztek meg. Pedig a programm ki volt már nyomtatva, a daloktól nagy sikert remélt, és semmiképpen sem akart más dalokat énekelni. A kellő pillanatban jó ötlete támadt. A telefon! . . . Összeköttetést kért Chicagoval felszólitotta a zenemücéget, amely tőle ötszáz angol mértföldnyire volt, a végállomáshoz zongorát állitottak. A többit akár el se kellene mondani. A dalokat telefonon át megtanulta. A zenekari kiséretet már Buffaloban intézték el. S. Mrs. Jessie Bartlett Davisnak óriási sikere lett. Harmadfél órai telefonhasználatért azonban százhuszonöt dollár, vagyis háromszáz forintot fizetett.

— **Az aradi fogház lakói.** Az aradi törvényszék fogházában *Meszlényi* Antal dr. kir. ügyész jelentése szerint, melyet a város mai közigazgatási bizottságához terjesztett be, összesen 83 rab van elzárva. Ezek között 73 férfi és 10 nő van. Jogerősen elitélt 74, vizsgálati fogoly 5. és felebbezés alatt áll 4. A foglyok szeptember hónapban 53 korona 60 fillért kerestek.

— **Ajándékok mindenkinek** és minden alkalomra legjobban és legolcsóbban *Porter* Vilmos koronás áruházában Aradon, a Központi Szálloda épületében szerezhetők be. E helyen meggyőződés szerezhető arról, hogy Arad e modern üzlete berendezés és versenyképesség dolgában mily magas fokon áll. Mindazoknak, kik öveiknek örömet akarnak szerezni, de e mellett jutányos és figyelmes kiszolgálásban is óhajtanak részesülni, ajánljuk ezt a valóban elegáns bevásárlási forrást.

— **Ujitás!** *Honisch L. István* cs. és kir. főher. udvari fényképész müvészeti académiai tag mütermében Szabadság-tér 16., (Dominypalota.) Telefon 358. Minden vasár- és ünnepnapon eszközölt felvételekről 6 drb. vizit fénykép 4 korona, 6 drb. kabinet fénykép 10 korona. A kabinet kép lehet: menyasszonyi, családi vagy bármilyen csoport felvételről is. Müvészies és pontos kivitel szigoruan be lesz tartva. A n. é. közönség szives figyelmét felhivjuk ezen ujitásra.

— **Adomány.** Halász Elek ur a m. á. v. hivatalnoka, az Aradi polgári jótékony-egyletnek 10 koronát adományozott, mely adományért hálás köszönetet mond az elnökség.

— **T. üzletfeleink** szives tudomására hozzuk, hogy *Révész* Nándor könyv- és papirkereskedő urat (Szabadság-tér 20. szám. Telefon 265 sz.) képviselőséggel ruháztuk fel, ki elfogad minden a nyomdánkat, valamint az Aradi Közlöny kiadóhivatalát érdekló megbizásokat.

Sajtópör Papp Béla miatt.

(Egy szerencsétlen család.)

— Az Aradi Közlöny táviratti értesülése. —

Arad, október 4.

A nagy feltünést keltő szatmári testvérgyilkosság bünpörének folyamán az ország összes lapjai kimeritő tudósitásokban foglalkoztak Papp Bélával és ennek családjával. A „Magyar Nemzet" cimü fővárosi napilapban Agai Béla dr. segédszerkesztő 1900. évi szeptember 20-án egy közleményt tett közzé „Egy sötét családi krónika" cimmel, amelyben az állott, hogy Papp Bélának egyik nagybátyja iszákos volt, egy másik családtagja idiota és hogy általában a Papp-család számos tagja abnormis egyén. Agai dr. ezt a közleményt a „Debreceni Ellenőr" cimü lapból vette át. A közleményben foglalt adatokat annak idején éppen a Papp-család, illetve annak barátai és Papp Béla védője terjesztették azért, hogy Papp Béla örökletes terheltségét bizonyitva, szomoru sorsán enyhitsenek. A család és a védő ezen törekvését a sajtó is támogatta azzal, hogy az ország összes lapja közzétette a családnak ezt a „krónikájat." De ez a családi krónika mégsem tette meg hatását és Papp Bélát kivégezték.

A kivégzés után a Papp-család, illetve annek képviseletében Papp Bélának atyja *Papp* Gyula, *Papp* Berta és *Horváth* János, Papp Béla nagynénje és unokabátyja rágalmazás és becsületsértés végségeért sajtópört inditottak a Magyar Nemzet c. lap, illetve a cikkiró *Agai* Béla dr. segédszerkesztő ellen.

Ma volt ezen ügyben Budapesten a sajtóügyi főtárgyalás Zsitvay Leo elnöklete alatt. A tárgyaláson megjelent panaszosokat Papp Gyulát, Papp Béla atyját, Papp Bertát és Horváth Jánost *Böszörményi* Emil dr. szatmári ügyvéd képviselte, Agai Béla dr. vádlottat *Horváth* Lipót dr. ügyvéd védte.

Elnök megnyitva a tárgyalást, a felek jelenlétének konstatálása és a vádirat felolvasása után Agai Béla dr.-t szólitotta elő.

— Megértette a vádiratot, bünösnek érzi-e magát?

— Nem érzem magamat bünösnek. Azonban kötelességemnek tartom, hogy Papp Bertától ezennel bocsánatot kérjek, sajnálom, hogy egy uri nőnek kellemetlenséget okoztam, bár jóhiszemüleg is.

Ami magát a közleményt illeti, erre vonatkozólag megjegyzi, hogy ezt a Debreceni Ellenőr cimü lapból vette át jóhiszemüleg. Ez mint ujságirónak kötelessége is volt. Egyébiránt kéri cikke valódisága bizonyitásának megengedését.

Böszörményi Emil dr. kijelentette, hogy a bocsánatkérésre vonatkozólag felei nevében nincsen semmi megjegyzése. *Horváth* Lipót dr. védő közérdek cimén kéri a valódiság bizonyitásának megengedését. Böszörményi Emil dr. ellenzése után a törvényszék nem adott helyt a bizonyitásnak, mert a jelen esetben nem lát közérdeket fennforogni s a közleményt magát sem a közérdek szülte, hanem a közkiváncsiság jelentette meg.

A perbeszédek sorát *Böszörményi* Emil dr. vádbeszéde nyitotta meg. A vádlottat 3 rendbeli rágalmazás vétségében kérte bünösnek kimondani s elitélni.

Horváth Lipót dr. védő sajnálja, hogy a magánvádlók nem elégedve meg a nekik nyujtott erkölcsi elégtétellel, arra kényszeritik, hogy ez a családra nézve állitólag kinos ügyet a védelem előadásával még kinosabbá tegye. A vádlottat nem vezette szándékosság, hanem ellenkezőleg jóindulat. Támogatni akarta a család azon törekvését, hogy Papp Béla terheltségét a család egyes tagjainak abnormitásával valószinüvé tegye. A sértés tudata sem forgott fenn, mert akkoriban az egész sajtó pertraktálta ezt az ügyet, részben, hogy megfejt e azt a problemát, miként lehet testvérgyilkos egy uri ember, részben pedig hogy a terheltség bizonyitásával enyhitsen a szerencsétlen Papp Béla sorsán. Vádtott ellenkezőleg ép a család hálájára számithatott és igy nem is sejthette, hogy a közölt adatok miatt a család megbántódik.

Magánvádiók nem elégtételt akarnak, hanem egy ártatlan ujságiró meghurcolásával minden áron bosszut akarnak állni, a miért Papp Bélát mégis kivégezték. Esküdtszék fölmentené a vádlottat, de bizik abban, hogy a szakbiróság szintén nem a merev formákat nézi, hanem a lényeget és jogosulatlan bosszura nem nyujt segédkezet, kéri vádlottnak a rágalmazás vétségének vádja alól való felmentését, Papp Bertával szemben pedig az enyhe itélet kimondását.

A törvényszék rövid tanácskozás után vádlott Agai Béla dr.-t a Papp Bertával szemben elkövetett rágalmazás vétsége miatt 100 korona fő- és 50 korona mellékpénzbüntetésre itélte. Kötelezte az itélet közzétételére és 180 korona bünügyi és ügyvédi költség megfizetésére. A Papp Gyula és Horváth János sérelmére állitólag elkövetett rágalmazas vádja alól a törvényszék vádlottat felmentette. Az itélet jogerős.

TÖRVENYKEZES.

§ **A Batthyány-utcai gyilkosághoz.** *Aponyi* Sándor, a Batthyány-utcai gyilkos, aki tudvalevőleg vizsgálati fogságban ül, ma megkérte *Szalay* Károly dr. ügyvédet, hogy adjon be felebbezést a vizsgálati fogságot elrendelő végzés ellen. Ezt avval indokolja, hogy a letartóztatására nem volt nyomós ok, miután tettét erős felindulásában követte el s erre a btk. is 5 évi fogházat ir elő. De különben is anyja jómódu asszony Battonyán s igy lakást bármikor kaphat otthon.

NAPIREND.

Október 5. Szombat. Róm. kath. naptár: Placzid vértanú. — Protestáns naptár: Placzid vértanú. — Izraelita naptár: Sabbat, Semini azereth. — Görög-keleti naptár (szeptember 22.): Fóka püspök. — A nap kél 5 óra 50 perckor, nyugszik 5 óra 14 perckor. — A hold kél 11 óra 20 perckor, nyugszik 1 óra 30 perckor.

Időjárás. Légnyomás reggel 7 órakor 766·2 millimeter, délután 2 órakor 763·9 milliméter. — Hőmérsék reggel 7 órakor C° + 13·3, délután 2 órakor C° + 21·4. — Szél iránya és ereje reggel 7 órakor DK. 4, délután 2 órakor D. 2. — Felhőzet reggel 7 órakor derült, délután 2 órakor derült. — Csapadék az utóbbi 24 órában 0 mm.

Időjóslás. A központi meteorologiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható: Enyhe, száraz.

Szabadságharci emléktárgyak országos muzeuma (szinház-épület I-ső emelet.) Nyitva van mindennap délelőtt 8 órától délután 6 óráig. Belépti-dij: Hétköznapokon 40 fillér, vasárnap 20 fillér.

Október 5. Az aradi székely-asztaltársaság rendkivüli közgyülése este 8 órakor (Vadember.)

Október 13. A II-ik kerületi fillér-asztaltársaság rendkivüli közgyülése délután 2 órakor.

Október 26—27. Lóverseny Aradon.

KÖZGAZDASAG ES KOZLEKEDES.

Aradi heti gabnavásár.

— Az Aradi Közlöny tudósitójától. —

Arad, október 4.

Jobb irányzatra valamivel élénkebb a vételkedv.

Dacára a mezei nagy munkának, elég nagy volt a behozatal és a gazda nyugodtabban lélegzik, hogy gabnáját jobban keresik.

Mintegy 2000 métermázsa buza és kisebb mennyiségü egyéb gabnanem jól tartott árakon került forgalomba.

Mai árak: Az árak 50 kilogramm sulyegységet véve alapszámitásnak, *korona* értékben:

Buza I-ső minőségü 7·10—7·20.
Buza közép minőségü 7·00—7·10.
O-Tengeri 4·50.
Csöves tengeri (dupla mázsa) 8.60.
Rozs 5·70—5·80.
Arpa 5·20—5·30.
Zab 5·60—5·70.
Az irányzat kellemes.

Vásári jelentés.

— Aradon, 1901. okt. 4-én tartott heti állatvásárról. —

Felhajtás közepes, nyomott hangulat mellett a hetivásár lanyhán folyt. A jobb minőségü vágómarha hiányában a mészárosok szükségleteiket alig tudták fedezni, minélfogva a vásár már 10 órakor oszolni kezdett.

A lóvásár élénkebb volt és több jobb minőségü állat is került eladásra.

Felhajtatott 196 darab szarvasmarha 328 darab lóés 110 darab juh.

Sertésvásár a város területén uralgó *sertésvész* miatt nem tartatott.

Arak a következők:

Szarvasmarha vásár: Szarvasmarha levágásra elsőrendü párja —.— koronáig. — Szarvasmarha levágásra másodrendü párja 370—480 koronáig. — Szarvasmarha hizlalási célra —.— koronáig. Igásökör párja 420—470 koronáig. Fejőstehén kis borjas 130—240 koronáig. Szopósborju levágásra darabja 18—38 koronáig. — Rugottborju drbja 46—90 koronáig. Juh párja 20—26 koronáig. Bárány párja —.— korona — fillérig. Tehén levágásra —.— koronáig.

Lóvásár: Remondaló darabja — korona. Hintósló párja —.— koronáig. — Igásló elsőrendü párja 600—650 koronáig. Igásló másodrendü párja 440—500 koronáig. Parasztló párja 260—340 koronáig. — Rossz ló (levágásra) párja —.— koronáig. — Elcsigázott ló drbja 22—32 koronáig. — Kincstári mustra ló drbja koronáig.

Sertésvásár: Hizott sertés klgrja — fillérig. — Félhizott sertés klgrja — fillérig. Süldősertés párja —.— koronáig. Pecsenyemalacz drbja —.— fillérig. — Fiaskocza drbja —.— koronáig. — Paraszthizlalásu sertés klgrja —.— fillérig. — Három hónapos malacz párja —.— koronáig. Soványsertés párja —.— koronáig.

Baromfivásár: Hizottliba párja 10—12·— koronáig. Soványliba párja 3·80—4·60 fillérig. Fiatalliba párja —.— koronáig. — Kappan párja 3·20—3·80 fillérig. — Idei csirke sütni való párja 1·40—2·00 fillérig. Idei csirke rántani való párja 70—90 fillérig. Gyöngycsirke párja —.— koronáig. — Rucza párja idei 2·20—3·40 fillérig. Pulyka párja — koronáig. Tojás 4 drb 20 fillér.

Halpiacz: Eleven hal klgrja 2·— fillérig. Vágott hal klgrja 1·40 fillérig. — Jegelt halak klgrja 80—1·00 fillérig. — Apróhalak klgrja —·— fillérig. — Kecsege kilogrammja 2·— fillérig.

A hetipiac 11 órakor feloszolni.

= **Fizetésképtelenség.** A bécsi Creditoren-Verein a következő fizetésképtelenségekről tesz jelentést: Frankfurter Sándor és fiai, katonai-szabó-cég *Budapest.* — Szemes Simon, *Kalocsa.* — Schön Károly, Steinschönau. — Fürlinger Antal, Laibach. — Peer Leopoldina, Bécs.

Budapesti árú- és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósitása. —

Budapest, október 4.

Délitőzsde. Buzakinálat mérsékelt, vételkedv jó. Kedvező irányzat mellett 30,000 métermázsa került forgalomba, 5 fillérig drágább árakon. Egyéb gabonanemüek kedvezőbbek, zab szilárd. Időjárás szép.

Zárul 12 órakor:

Buza októberre	7.76— 7.77
Buza 1902. áprilisra	8.20— 8.21
Rozs októberre	6.85— 6.86
Rozs 1902. áprilisra	7.04— 7.05
Zab októberre	6.77— 6.78
Zab 1902. áprilisra	7.12— 7.13
Tengeri szeptemberre	5.09— 5.10
Tengeri 1902. májusra	5.07— 5.08

Zárul 5 órakor:

Buza októberre	7.79— 7.80
Buza 1902. áprilisra	8.21— 8.22
Rozs októberre	6.81— 6.82
Rozs 1902. áprilisra	7.05— 7.06
Zab októberre	6.81— 6.82
Zab 1902. áprilisra	7.13— 7.14
Tengeri szeptemberre	—.——.—
Tengeri 1902. májusra	5.07— 5.08

Zárul 5 órakor: korona

Osztrák hitelrészvény	616.—
Magyar hitelrészvény	623.—
Leszámitolóbank részvény	408.—
Rima-Murányi vasmű részvény	425.—
Osztrák-magyar államvasuti részvény	617.—
Közuti vasut	551.50
Városi villamos vasut részvény	279.—

Szeszüzlet.

— Október 4. —

Mai jegyzéseink: Készárú nagyban nyers szesz 115 korona, kicsinyben 117 korona; finomitott szesz nagyban 118 korona, kicsinyben 120 korona hordó nélkül, per 100 liter %, beleértve 70 korona fogyasztási adót.

Szárított moslék: 12·80—13·— korona mmázsánként.

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.

— Október 4. —

Magyar elsőrendü: Oreg nehéz páronként 400 kilogrammon felüli sulyban ——— fillérig. Oreg közép páronként 300—400 kilogramm sulyban ——— fillérig. Fiatal nehéz páronként 320 kilogrammon felüli sulyban 92 — 93 fillérig, Fiatal közép páronként 251—320 kilogramm sulyban 91 — 92 fillérig. Fiatal könnyü páronként 250 kilogrammig terjedő sulyban 91 — 92 fillérig.

Magyar szedett: Nehéz páronként 280 kilogrammon felüli sulyban ——— fillérig. Közép páronként 240—280 kilogrammon felüli sulyban ——— fillérig. Könnyü páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban ——— fillérig.

Romániai: Nehéz páronként 320 kilogrammon felüli sulyban ——— fillérig. Közép páronként 250—320 kilogrammon felüli sulyban ——— fillérig. Könnyü páronként 250 kilogrammig terjedő sulyban ——— fillérig. Romániai eredeti (Stachl) Nehéz páronként 240 kilogrammon felüli sulyban ——— fillérig. Könnyü páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban ——— fillérig.

Szerbiai: Nehéz páronként 280 kilogrammon felüli sulyban 90 — 91 érig. Közép páronként 240—260 kilogramm sulyban 90 — 91 fillérig. Könnyü páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban 90 — 91 fillérig.

Megjegyzés. A fent jegyzett árak suly szerint és pedig a szokásszerü levonások mellett, egy kilogramm sulyra fillérekben értendők. Szokásszerüleg a hizott sertések teljes (brutto) sulyából az életre páronként 45 kilogramm vonandó le. A sertések vételárából a vevő javára 4% vonandó le. A sertések osztályozásánál azok teljes (élő) sulya vétetik irányadónak.

Sertéslétszám. Október 1. napján volt készlet 44,520 darab, október 2. napján felhajtatott 1149 darab, október 2. napján elszállittatott 400 darab, október 3. napján maradt készletben 45,269 darab. Uzlet: Csöndes.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti árú- és értéktőzsdén.

Budapest, október 4.

Magyar aranyjáradék 4%	118.20
Magyar koronajáradék 4%	92.55
Magyar arany 4½%	121.75
Magyar ezüst 4½%	100.25
Magyar keleti vasut	119.—
Magyar földtehermentesitési kötvény	92.—
Magyar italmegváltási kötvény	99.85
Horvát-szlavon földtehermentesitési kötvény	93.50
Magyar nyereménysorsjegy kölcsön	175.—
Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön	141.50
Osztrák papirjáradék	98.30
Osztrák járadék ezüst	98.20
Osztrák járadék arany	118.90
Koronajáradék	95.10
1860-iki államsorsjegyek	138.50
Osztrák-magyar bankrészvény	1630.—
Magyar hitelbank részvény	625.—
Osztrák hitelbank részvény	617.75
Osztrák-magyar államvasut	618.25
20 frankos arany (Napoleondor)	19.—
Német birodalmi márka	117.17
London	239.10
Páris	94.80

Vasuti közlekedés.

(Érvényes 1901. évi május hó 1-től.)

ARADRÓL		ARADRA	
Budapest felé indul:		**Budapest felől érkezik:**	
Nagyváradra reggel	5.10	Személyvonat reggel	6.05
Gyorsvonat reggel	8.18	Személysz. tv. reggel	9.10
Személyvonat d. e.	11.20	Gyorsvonat délelőtt	11.51
Személysz. tv. d. u.	3.56	Személyvonat d. u.	3.55
Gyorsvonat délután	4.21	Gyorsvonat este	7.11
Személyvonat este	9.35	Szmv. Szolnokról este	8.50
Erdély felé:		**Erdély felől:**	
Személyvonat reggel	6.35	Soborsinról reggel	6.59
Gyorsvonat délután	12.11	Személyvonat d. e.	10.50
Soborsinig délután	2.04	Radnáról délután	2.36
Személyvonat d. u.	4.30	Gyorsvonat délután	4.06
Radnáig este	6.35	Személyvonat este	8.57
Gyorsvonat este	7.18	Gyorsvonat delelőtt	8.03
Temesvár felé:		**Temesvár felől:**	
Személyvonat reggel	6.20	Vegyesvonat d. e.	10.43
Személyvonat d. e.	11.56	Személyvonat d. u.	3.44
Vegyesvonat délután	5.—	Személyvonat éjjel	10.55
Szeged felé:		**Szeged felől:**	
Vegyesvonat reggel	7.12	Személyvonat reggel	8.38
Személyvonat d. u.	4.09	Vegyesvonat este	7.05
Brád felé:		**Brád felől:**	
Személyvonat reggel	6.25	Borossebesről szv. r.	8.03
Vegyesvonat d. u.	12.06	Vegyesvonat d. e.	11.—
Borossebesig szv. du.	5.20	Személyvonat este	6.56

REGENY-CSARNOK.

A karvalyok vére.

— Regény két kötetben. —

Irta: Theuriet André. [12]

(Folytatás.)

Ez a megjegyzés egy csőbőr hideg viz hatásával volt Etiennek közlékeny kedélyére, s némán mentek vissza a dombra, hova a nap sugarai kezdtek lövelni. Egy tanyához értek, hol ingujjra vetkőzött két paraszt a kévék lerakásával, s kazalcsinálással foglalkozott. Az aratás elkezdődött, s már a rozsot hordták. A fiatalabb felhágott a szekérre, a kévéket az idősebbnek dobálta, ki azután körbe rakta.

— Ni! vevé észre a bankár, hiszen ott Jacquet apó rakja a kazalt . . . . Oda kell mennem, s megkérdeznem, hogy van beteg felesége.

Mangars nyájas s kevésbé büszke uri arcot szeretett mutatni s épen nem esett nehezére népszerüségét fitogtatni fia előtt. A szekér felé közeledett, s leereszkedő hangon szólitá meg az öreget:

— Jó reggelt Jacquet apó, mondá, hogy van az asszony.

Etienne nagy meglepetésére a két paraszt alig emelé fel fejét, hogy az *urnak* köszönjenek, s cseppet sem hagyták félbe munkájokat.

— Se jobban, se rosszabbul, válaszolt laconicus rövidséggel az öreg, s tovább rakta rendbe a kévéket.

E fogadtatás által kissé megzavarodva, Mangars visszafelé indult:

— Reméljük, hogy a jó asszony nemsokára felépül, mormolá, mialatt az udvar kapujához ért, majd elküldöm orvosomat, Jacquet apó!

A két paraszt kezdetben félénken tekintett Mangarsra, azután annál jobban neki bátorodva, minél messzebb távozott a bankár, megfordultak, s az öreg egyszerre fölkiállott:

— Ön nagyon becsületes, Mangars ur, szavai inkább kevésbé hizelgők s tettei igazságosabbak lennének!

Mangars ugy tette kezdetben, mintha nem hallaná, de mikor Etienne megállt, s csodálkozva nézett atyjára, megfordult:

— Mit mond? kérdezé a bankár, nem értem önt.

— De én értem, mondá Jacquet apó, megtörölve ingujjával izzadó homlokát, s ön is meg fog érteni, urunk, ha akar! . . . Bizonyosan tudja, hogy a végrehajtó nálunk volt tegnap foglalni, s azt is jól tudja, hogy ki küldte.

— Csalatkozik szegény ember, felelt Mangars röviden, semmit sem tudok felőle.

— Jól átlátom, folytatá a paraszt kissé nekihevülve, hogy ki akar tenni tanyámból s ezt a nyomoruságot azáltal az alávaló Barloquin által hozta rám, kit üldözésemre fogadott meg . . . de mindenki tudja e vidéken, Mangars ur, hogy Berloquin az ön elátkozott lelke!

— Ugyetlen, szemtelen! kiáltott a bankár haragjában, nekivörösödve.

— O, forgathatja szemeit, folytatá a majoros görbe hátával megfordulva, akármit csinál, mégis belátok kártyájába Mangars ur . . . On teszi az emberekre a kezét, de Berloquin nyuzza meg őket . . . Hej, jó istenem, százával vannak a vidéken, kit ön tönkre juttatott . . . Nem én vagyok az első s nem is én leszek az utolsó . . . Csak annyit mondok, hogy ez alávaló mesterség!

Mangars hevesen kiment az udvarból, s meggyorsitotta lépteit, de Etienne Jacquet apónak minden szavát megjegyezte. — Mit jelent ez? kérdezé kissé megváltozott hangon, hát ez a Berloquin csakugyan? . . .

— Talán csak nem akarsz most vallatni? felelt Mangars bosszankodva . . . Ha azoknak az embereknek ott jajgatásait hallod, ezzel még semmit sem tudsz . . . Jajgató koldus faj! . . . valamennyi ilyen; de majd be tudom fogni a szájukat!

Pálcája végével egy kövecset ütött tova, s hallgatásba merült. A fiatal ember halvány volt, torka kiszáradt, ajkai pedig hidegek voltak. Mig Satnt-Clémentinebe nem értek, fájdalmas megrendülést érzett magában, mintha atyjának hatalmas alakja hirtelen lebukott volna arról a talapzatról, hova Etienne helyezte gondolatában, s hol egész mostanáig annyi büszkeséggel tekintett rá.

(Folytatása következik.)

IDEGENEK ARADON.

— Október 4. —

Vass szálloda Deutsch Vilmos utazó Bécs. — Röckl Auguszt utazó Bécs. — Fanta Gyula utazó Trieszt. — Mladin György magánzó Silingyia. — Emerics József utazó Bécs. — Nagy Adolf kereskedő Pécs. — Boros János utazó Bécs. — Br. Vasmer Antal birtokos Simánd. — Róth Lajos utazó Budapest. — Lefkovics Mór utazó Budapest. — Klein Samu utazó Bécs. — Gros Adolf utazó Budapest. — Telsch Izidor utazó Budapest. — Gelles Ignátz Sopron. — Dusenszky Adolf kereskedő Bécs-Ujhely. — Valta Ferenc N. Facset.

Központi szálloda. Boksán Szevér szolgabiró Ternova. — Baros főszolgabiró Borossebes. — Lebenstein kereskedő Frankfurt. — Dienzl Oszkár karnagy Budapest. — Tulean Pál járásbiró Szolnok. — Aponyi Arthur utazó Budapest. — Bebó Károly h. főhadnagy Jászberény. — Ballenberger Ede k. utazó Budapest. — Martos Károly karbecsló Budapest. — Vogel Árpád utazó Budapest. — Kádár Gusztáv tanácsos Budapest. — Tolnay Károly mérnök Budapest. — Arthoffer Antal vegyész H.-M.-Vásárhely.

Városi szinház.

Bérlet 5. sz. Páratlan.

Szombaton, 1901. évi október hó 5-én:

A divathölgyek.

Szinmű 5 felvonásban. Irta: Dumas Sándor. Forditotta: Feleki Miklós.

SZEMÉLYEK:

Najac	Palágyi L.	Susanne	Angyal Ilka.
Jálin Olivier	László Gy.	Santis	Menszáros M.
Thomerin	Mezei Péter.	Marcelle	Komlósy I.
Richmond	Giréth K.	Verniere	Bácsné.

Kezdete 7 órakor.

NYILTTÉR.*

Weisz József borbizományos

Pankotán,

ajánlja magát a t. bortermelő-közönségnek

boraik eladására.

Kiterjedt összeköttetései ugy a **bel-**, valamint **külföldön**

előnyös árakra

nyujt reményt. 1236

2669—901. tlkvi sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A világosi kir. jbiróság mint tlkvi hatóság közhirré teszi, hogy (Buggán) Bugyán Pável, Drik Vaszilie, Muszka Jakab és Muszka Braicz Anna ó-szent-annai lakosok végrehajtatóknak, Braicz Nikolae, Braicz Pável és Braicz Juon ó-szent-annai lakosok végrehajtást szenvedettek elleni 80 kor. per és 104 kor. 10 fillér végrehajtási költségek iránti végrehajtási ügyében (a világosi kir. járásbiróság) területén lévő, Aradmegyében fekvő, az ó-szent-annai 193. számu tjkvben az A. I. 1. sor (361—362.) hrz. sz. a. felvett 378. összeirásu beltelkes házra 320 korona, továbbá az ó-szent-annai 404. számu tjkben az A I. 1. sor (728—729.) hrz. sz. a. felvett 516. összeirásu beltelkes házra 800 korona, és végül az ó-szent-annai 1123. számu tjkvben az A. I. 1—3. sor 1511/a., 4345. és 5719. hrz. sz. a. felvett szántóföldre 402 koronában ezennel megállapitott kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1901. évi október hó 28-ik napján délelőtt 10 órakor** Ó-Szent-Anna községházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 32 korona, 40 korona és 40 korona 20 fillért készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett, árfolyammal számitott és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a biróságnál előleges elhelyezéséről kiállitott szabályszerü elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Világoson, 1901. évi augusztus hó 9-ik napján.

A világosi kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság.

Aknay Andor,
1815 kir. jbiró.

522—1901. g. sz.

Árverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a Mittelmann-féle gyár épületnek eladása iránt **folyó év október hó 7-én d. e. 10 órakor** árverést tart.

Kikiáltási-ár: a nagy kéményre 1384 kor. 50 fill., a szerszám kamarára 241 korona.

Bánatpénzül leteendő a kikiáltási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árverésen részt lehet venni szóbeli és irásbeli ajánlatokkal.

Az irásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árverés megkezdése előtt nyujtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árverési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árverést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1901. évi szeptember hó 30-án tartott üléséből.

Kiadta:
Vannay,
aljegyző.

M. kir. államv. Bpest-jobbparti üzletv.

34679—1901. III.

Hirdetmény.

Az állomásainkon utánfizetések fedezésére átadott zálogtárgyak, ugymint: gyürük, órák és ruhanemüek **f. év október hó 21-én d. e. 9 órakor** Budapest keleti pályaudvar állomásunkon nyilvános árverésen azonnali készpénzfizetés mellett el fognak adatni.

Budapest, 1901. évi szeptember 30-án.

A m. kir. államv. Bpest jobbparti üzletvezetősége.

523—1901.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a honvédhuszár laktanyához szükséges gördülő vászon függönyök szállitása iránt **folyó év október hó 7-én d. e. 10 órakor** árlejtést tart.

Kikiáltási-ár: 55 drb 110—237 cm. méretüre drbonként 6 kor. 20 fill., 5 drb. 175—237 cm. méretüre drbonként 9 korona.

Bánatpénzül leteendő a kikiáltási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és irásbeli ajánlatokkal.

Az irásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyujtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1901. évi szeptember hó 30-án tartott üléséből.

Kiadta:
Vannay,
aljegyző.

Magy. kir. államvasutak.

130840—1901. szám.

Pályázati hirdetmény.

Az alulirott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére a jövő 1902. évben illetőleg 1904. év végéig a következő olajokból felmerülő szükségletének szállitását biztositani kivánván ezennel nyilvános pályázatot hirdet még pedig:

Lenolaj, terepentinolaj, halmájolaj és kőnyomdai kencze szállitása iránt.

A kiirás tárgyát képező egyes czikkeket előtüntető jegyzék, mely egyszersmind ajánlati mintául szolgál, valamint a szállitásokra vonatkozó részletes módozatok valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a magy. kir. államvasutak igazgatósága anyag- és leltár-beszerzési (A III.) szakosztályánál Budapest, VI. Andrássy-ut 78. sz. II. emelet 47 ajtó szám ingyen kapnatók.

A szabályszerüen kiállitott, ivenkint egy koronás m. kir. okmánybélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb **f. évi október hó 11-iki déli 12 óráig** a magy. kir. államvasutak anyag- és leltárbeszerzési szakosztályánál benyujtandók vagy postán odaküldendők és a boriték ezen külczimmel látandó el.

Ajánlat terepentinolajok szállitására 130840/1901. számhoz.

Bánatpénzül az ajánlt áruk egy évi értékének 5%-át készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban legkésőbb f. évi október hó 11-iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Bánatpénz nélküli vagy később benyujtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan és részletes módozatok betartása mellett állittatnak ki, — nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1901. szeptember hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnyomás nem díjaztatik.)

762—1901. a. szhoz.

Hirdetmény.

A nagyméltóságu földmivelésügyi m. kir. miniszter ur 1901. évi szeptember hó 27-én kelt 61566. számu rendeletével a Csanádvármegye, Kunágota községben lévő állami elemi iskola kibővitését és átalakitását 21054 korona 73 fillér költségösszeg erejéig engedélyezte.

A fentemlitett munkálatok foganatositásának biztositása czéljából **1901. évi október hó 17-ik napjának délelőtt 10 órájára** a csanádvármegyei m. kir. államépitészeti hivatal helyiségében megtartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtók felhivatnak, hogy a fentebbi épitési munkák végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költségösszeg után számitandó 5%-nyi, azaz 1052 korona bánatpénzzel ellátott zárt irásbeli ajánlataikat a kitüzött nap d. e. 9 és fél órájáig a nevezett hivatalhoz pontosan benyujtsák, mivel a későbben érkezettek figyelembe nem vétetnek. Az ajánlatokban az engedélyezett költségösszeg és a felajánlanlott árengedés vagy esetleges árfelemelés minden kételyt kizárólag számmal és betüvel kitüntetendő.

A versenytárgyaláson csak képesitett kőmüves- és épitőmesterek s illetve igazolványnyal biró épitő-iparosok vehetnek részt, a kik e jogosultságukat igazolni képesek.

A szóban forgó munkálatokra vonatkozó müszaki müvelet, az általános és a részletes feltételek a nevezett m. kir. államépitészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponkint megtekinthetők.

Kelt Makón, 1901. évi október hó 1-én.

1810 **A csanádvármegyei m. kir. államépitészeti hivatal.**

521—1901. g. sz.

Árverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a védtöltés 500 □-öl vonalának és a Gáj külvárosi Kovács-utcza 36. sz. alatti üres teleknek f. év október hó 1-től 3 évre való bérbeadása iránt **folyó év október hó 7-én d. e. 10 órakor** árverést tart.

Kikiáltási-ár: a védtöltés szakaszra 15 kor. 66 fill., a Gáj külvárosi üres telekre 32 korona évi bér.

Bánatpénzül leteendő a kikiáltási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árverésen részt lehet venni szóbeli és irásbeli ajánlatokkal

Az irásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árverés megkezdése előtt nyujtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árverési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árverést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1901. évi szeptember hó 30-án tartott üléséből.

Kiadta:
Vannay,
aljegyző.

Arad sz. kir. város polgármesterétől.

2731—1901. pm.

Hirdetmény.

A m. államvasutak aradi állomásán létesitendő vontató telepen a mozdonyok táplálására szükséges viz kiemelése czéljából egy mély furásu kut épitése vétetett tervbe, minek engedélyezése iránt a m. kir. államvasutak üzletvezetősége folyamodott.

Ennek következtén folyamodó kérvényét, az 1885. évi XXIII. t.-cz. 163. §-a alapján a hozzácsatolt müszaki tervekkel, valamint az ezen tervekre az aradi IX. kerületi kulturmérnöki hivatal által adott szakértői véleménynyel együtt 1901. évi október 6-tól november 6-ig terjedő 30 napra hivatalos helyiségemben közszemlére teszem.

Egyidejüleg a kérvény tárgyalására határidőül **1901. évi november hó 6. napjának d. e. 10 óráját** tárgyalási helyül pedig Arad sz. kir. város székházának tanácstermét kitüzöm.

Felhivom tehát mindazokat, kik a kérdés alatti vizimü által érdekelvék, hogy a mü létesitése ellen fennforgó netáni ellenvetéseiket akár a közszemlére kitétel alatt irásban, akár a tárgyalás alatt szóval annál is inkább előadják, mert ellenesetben a határozat további meghallgattatásuk nélkül fog meghozatni.

Arad, 1901. évi szeptember hó 23.

Salacz,
kir. tanácsos, polgarmester.

Az iskolaév kezdetével

ajánlok az iskolai ifjuságnak mindennemü füzeteket, iró- és rajzszereket, rajzeszközöket stb. legnagyobb választékban.

Helyes kiszolgálás a legrendesebb árak mellett. 1105

BLOCH H.,

papirkereskedése

Arad, Andrássy-tér 18.

520—1901. g. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a Zemplényi Sándor által bérelt kávéház padozatának kijavitása iránt **folyó év október hó 7-én d. e. 10 órakor** árlejtést tart.

Kikiáltási-ár: 335 korona.

Bánatpénzül leteendő a kikiáltási ár 5%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és irásbeli ajánlatokkal.

Az irásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyujtandók be s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok úrnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1901. évi szeptember hó 30-án tartott üléséből.

Kiadta:

Vannay,

aljegyző.

KOCH DÁNIEL

kerékpár és varrógépraktár, villanyos csengő berendezési intézet.

Deák Ferencz-utcza 42.

Nagy javitó-mühely!

Mindennemü

kerékpárok és varrógépek

kedvező fizetési feltételek mellett kaphatók. 665

Ha hull a haja!

használjon

Kossuth-féle

haj-essentiát

(T. Capillorum)

biztos szer a hajhullás és fejkorpa ellen, kitünő haj-ápoló szer.

Ára 4 korona.

Kapható a megváltóhoz czimzett gyógyszertárban 916

M.-RADNAN.

3664—1901. sz.

Faeladási hirdetmény.

A lippai m. kir. főerdőhivatal irodájában **1901. évi október hó 28-án délelőtt 10 órakor** a valemárei erdőgondnokság pozsogai, bulzai 1900—1909. évi 1279·556 holdas vágásaiban tövön álló tölgy-, cser- és bükkfa készleteknek eladása iránt zárt irásbeli ajánlatok tárgyalásával kapcsolatos nyilvános szóbeli árverés fog tartatni.

Kikiáltási ár 245,973 korona és 10 fillér, bánatpénz 24600 korona.

Bővebb felvilágositással a lippai m. kir. főerdőhivatal és a valemárei m. kir. erdőgondnokság szolgál.

Lippa, 1901. évi szeptember hó.

1317 *M. kir. főerdőhivatal.*

1089—1901. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulirott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-czikk 102. §-a értelmében ezennel közhirré teszi, hogy az aradi kir. járásbiróság V. 239. számu végzése által özv. Róth Józsefné jelentkezésére és több végrehajtató javára, Antonovics Anna és Petkovics Béla aradi lakosok ellen 160 kor. tőke és járulékai erejéig elrendelt kielégitési végrehajtás alkalmával biróilag le- és felülfoglalt és 686 koronára becsült butorok, és egyébből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a helyszinén vagyis Aradon, Darányi János-utcza Csutak-ház leendő eszközlésére **1901. évi október hó 7-ik napjának délelőtt 10 órája** határidőül kitüzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet igérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-czikk 108. §-ában megállapitott föltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Aradon, 1901. évi szeptember hó 19. napján.

Ortutay,

1318 bir. végrehajtó.

„Szőnyeghász" megnyilt.

„Szőnyeghász" megnyilt.

„Szőnyeghász" megnyilt.

„Szőnyeghász" megnyilt.

„Szőnyeghász" megnyilt.

Arad, Neuman-palota

„Hungária" kávéház mellett.

Aradi nyomda reszvénytársaság könyvnyomdája.